

UNIDAD AJUSCO

**“EL DESARROLLO DE LA EXPRESIÓN ORAL Y LA PRODUCCIÓN
ESCRITA DE CUENTOS A PARTIR DE LA LECTURA DE IMÁGENES DE
TEXTOS LITERARIOS INFANTILES”**

T E S I S

**PARA OBTENER EL TÍTULO DE:
LICENCIADO EN PEDAGOGÍA**

PRESENTAN:

**ARACELI MEJÍA MENDOZA
CÉSAR ALEJANDRO GONZÁLEZ NEGRETE.**

**DIRECTORA DE TESIS
CARMEN RUÍZ NAKASONE**

FEBRERO 2009

Dedicatorias

En primer lugar a Dios por darme la vida, por mostrarme e iluminarme el camino para concluir este proyecto. Gracias por tu amor y compañía.

A mis padres Lourdes y Misael: gracias por su cariño, guía y apoyo que me brindaron lo cual me permitió llegar a realizar uno de mis anhelos más grandes de mi vida, fruto del inmenso amor y confianza que en mí depositaron. Con profundo amor y respeto gracias por todo lo que me han brindado.

Sabiendo que jamás encontrare la forma de agradecer su constante apoyo y confianza. Solo espero que comprendan que mis ideales, esfuerzos y este logro, es también suyo e inspirado en ustedes. Los amo.

A mis hermanos Karina, Diego y mi sobrino Johan: gracias por formar parte de mi vida, por todo lo que hemos pasado juntos, por su cariño y apoyo a lo largo de este camino. Gracias Johan por tus sonrisas, besos y abrazos. Los quiero.

A Mauricio: gracias por tu compañía, apoyo, confianza, amor, respeto, comprensión, tolerancia, por estar en las buenas y en las malas a mi lado, por impulsarme día a día a concluir este proyecto que también es tuyo. Gracias por ser parte de mi vida. Te amo.

A Evelyn, Flor y Diana: antes que nada gracias por su amistad, por lo que he aprendido a su lado, por sus consejos, por que me han enseñado lo importante que es contar con alguien a tu lado que te apoye y que te ayude a superarte, por presionarme para culminar este proyecto. Evelyn te quiero mucho, gracias por tu compañía, consejos, enojos y abrazos. Flor lo importante es coincidir y es un placer estar a tu lado. Diana te agradezco tu apoyo y compañía. Con cariño y agradecimiento. Las quiero.

A Verito y a Cris: gracias por todos los momentos vividos, por su apoyo, consejos y sobre todo por su amistad, somos parte de un mismo sueño que se está logrando. Las quiero.

A nuestra Asesora Carmen: gracias por todo su conocimiento que nos compartió, por su tiempo y dedicación sin usted este trabajo no se hubiera concluido. Gracias y la quiero mucho.

A todos los que ayudaron a concluir este sueño. Gracias.

A MIS PADRES
MARIO Y MARIA
Por el apoyo moral y
económico, logre esta
carrera profesional.
agradeceré siempre.

A MIS HERMANAS
IMPERIO Y HADDA
Por darme las palabras de
aliento que nunca faltaron.

A IRAIS MI FUTURA
ESPOSA
Por todo el apoyo
incondicional y paciencia
que me tuvo.

A MI MAESTRA CARMEN
Por sus conocimientos,
paciencia y su apoyo para
tener en claro este proyecto.

ÍNDICE

	<i>Página</i>
INTRODUCCIÓN	1
CAPÍTULO 1.	
CONTEXTO SOCIAL Y CULTURAL DE LA ESCUELA PRIMARIA REPÚBLICA POPULAR CHINA	3
1.1 La comunidad de la Magdalena Mixiuhca.....	3
1.2 Características de la Escuela Primaria República Popular China.....	9
1.2.1 Antecedentes del Pueblo de la Magdalena Mixiuhca y la Escuela Primaria.....	9
1.3 Descripción de la Escuela.....	11
1.3.1 Recursos Materiales.....	11
1.3.2 Organización y funcionamiento general de la escuela.....	13
1.3.3 Recursos Humanos.....	14
1.4 Características del Grupo 1er. Grado de la Escuela Primaria República Popular China.....	15
1.4.1 Descripción del aula de 1er. Grado.....	15
1.4.2 Biografías de los alumnos.....	16
1.4.3 Prácticas de enseñanza del profesor.....	22
1.5 Planteamiento del problema.....	23
CAPÍTULO 2.	
2.1 Justificación.....	24
2.2 Referentes Teóricos.....	27
2.2.1 Lectura en voz alta.....	27
2.2.2 Lectura de imágenes.....	33
2.2.3 Expresión oral.....	35
2.2.4 Escritura colectiva.....	40
2.2.5 Trabajo cooperativo.	46
2.3 Propuesta de Intervención.....	51
CAPÍTULO 3.	
NUESTRA EXPERIENCIA DURANTE EL DESARROLLO DE LA PROPUESTA..	59
3.1 El desarrollo de la expresión oral y la producción escrita de cuentos a partir de la lectura de imágenes de textos literarios infantiles.....	59

3.2 Nuestro primer cuento: un acercamiento a la lectura en voz alta y a la expresión oral a través de la lectura de imágenes del texto literario infantil <i>Ricardo</i>	61
3.2.1 Reencuentro con la lectura en voz alta.....	62
3.2.2 Un espacio para expresar oralmente y elaborar cuentos.....	65
3.2.3 Había una vez.....	67
3.2.4 Así está bien, no le cambio nada.....	69
3.2.5 Imágenes sin título.....	71
3.2.6 Pintura y Agua.....	72
3.2.7 Todo en su lugar.....	73
3.2.8 Reflexiones parciales.....	75
3.3 Mi voz en el parque: La expresión oral y la producción escrita de un cuento a través de la lectura en voz alta y la lectura de imágenes del texto literario infantil <i>Voces en el parque</i>	77
3.3.1 ¿De qué tratará el cuento?.....	78
3.3.2 ¡Guarda silencio, no escucho!.....	79
3.3.3 A contar se ha dicho.....	81
3.3.4 Así es más fácil.....	85
3.3.5 Acercándolos a las letras.....	87
3.3.6 Un espacio para ilustrar.....	89
3.3.7 El último pasó.....	93
3.3.8 Reflexiones parciales.....	94
3.4 Un día en la playa: El uso de la tecnología en busca del desarrollo de la expresión oral y la producción escrita a través de la lectura de imágenes del texto literario infantil <i>Los niños del mar</i>	96
3.4.1 Una nueva forma de ver un cuento.....	97
3.4.2 Entre la realidad y la fantasía.....	101
3.4.3 ¡Cuando los niños hablan!.....	103
3.4.4 ¡Trabajar en equipo!.....	109
3.4.5 Reflexiones finales.....	114
3.5 Conclusiones.....	116
BIBLIOGRAFÍA	118

INTRODUCCIÓN

Por medio de esta propuesta tuvimos la oportunidad de regresar a la escuela primaria y recordar cómo se llevaban a cabo las clases, cómo aprendimos a leer y escribir, así como también la ausencia de espacios para hablar sobre temas que nos causaron interés.

Esta propuesta titulada el desarrollo de la expresión oral y la producción escrita de cuentos a partir de la lectura de imágenes de textos literarios infantiles, se realizó con niños de primer grado de la escuela República Popular China, la cual se encuentra en una zona marginada del Distrito Federal. El grupo estaba integrado por 9 niños en el cual observamos las prácticas que se realizan en torno a la lectura, la escritura y la expresión oral. Al llevar a cabo esta experiencia, recordamos que nosotros aprendimos a leer y a escribir de la misma manera que los niños con los cuales desarrollamos nuestro proyecto, a través de la repetición, de la segmentación silábica, de realizar planas y dictados. Escribir era aburrido y tedioso para nosotros, no tenía sentido la escritura y la lectura, sólo era para recibir una calificación y cuando queríamos hablar sobre algún tema de nuestro interés, no había espacios ni tiempo para hacerlo.¹

Por lo cual era necesario acercar a los niños a la escritura y lectura con sentido que tuvieran un significado para ellos, así como también abrir espacios donde pudieran conversar e intercambiar ideas con sus compañeros. A pesar de que el maestro en un primer momento nos dijo que no sabían leer y escribir los niños, para nosotros era importante mostrarles que aunque no sabían leer y escribir convencionalmente podían producir textos a través de la lectura de imágenes y la expresión oral.

¹ En el presente documento hablaremos solamente de niños, maestros y padres de familia, sin embargo puede leerse niñas, maestras y mamás, esto decisión es para que la lectura sea mas fluida.

Para poder introducir a los niños a estas experiencias, realizamos la lectura en voz alta de cuentos, que nos permitieron encaminar nuestro proyecto y familiarizar a los niños con la lectura en voz alta. Así iniciamos nuestros primeros acercamientos con el trabajo en el aula.

La tesis está estructurada de la siguiente manera: En el capítulo 1 se encuentra una descripción del contexto de la Escuela Primaria República Popular China, así como una descripción general de cómo está conformada la institución escolar.

En el mismo capítulo se incluyen breves historias de vida de los niños que integran el grupo de primer grado, así como también una descripción del trabajo que el maestro realiza en torno a la lectura, la escritura y la expresión oral en el aula.

El capítulo 2 contiene la justificación y los referentes teóricos que sustentan la propuesta, así como la planeación didáctica de cada uno de los proyectos que la conforman.

En el capítulo 3 se presenta la experiencia que vivimos durante el desarrollo de los tres proyectos que integran la propuesta, así como el análisis de cada uno y se incluyen ejemplos de los trabajos realizados con los niños. Y por último presentamos las conclusiones.

CAPITULO 1.

CONTEXTO SOCIAL Y CULTURAL DE LA ESCUELA PRIMARIA REPÚBLICA POPULAR CHINA.

1.1 La Comunidad de la Magdalena Mixiuhca.

La Escuela Primaria República Popular China está ubicada en la Delegación Venustiano Carranza, en el pueblo de la Magdalena Mixiuhca del Distrito Federal.



Si nos encontramos fuera del metro Mixiuhca que es la estación cercana a la escuela, se ubican puestos de periódicos en las tres salidas, también se encuentra una gasolinería que está entre la avenida Francisco del Paso y Troncoso y el Eje 2 Sur, en la cual hay letreros promoviendo sus productos o promociones del mes. Caminando un poco más adelante sobre la Avenida Troncoso, se encuentra un mercado donde se venden peces, junto a este mercado se encuentran varios locales donde se distribuye pollo fresco. En estos establecimientos de peces y pollos, encontramos letreros donde se anuncia la promoción del día.²

Junto al mercado se encuentra una secundaria, por lo regular siempre tiene propaganda de fiestas, tardeadas o grupos conocidos por los lugareños de salsa y cumbia.

² Alrededor de la comunidad existen espacios donde el niño puede observar letreros, que lo acercan a un ambiente alfabetizador.

Volviendo al metro Mixiuhca y caminando hacia la escuela primaria, encontramos una tlapalería, una tortillería que todavía a las siete de la noche sigue vendiendo su producto, esto se debe a que la mayor parte de las personas de la zona salen a trabajar y empiezan a regresar a sus hogares a esas horas. Más adelante hay dos fonditas donde se vende comida, en una de ellas siempre colocan su menú del día en un pizarrón blanco, el cual se coloca en una parte de la banqueta. En esta zona se localiza un restaurante- bar que siempre está con algunos comensales, donde también podemos encontrar letreros que invitan a que pase el posible cliente, invitándolos a comer y beber.

Frente a la primaria hay una pequeña explanada que se llama Plazuela de la Revolución. En este lugar se encuentra un kiosco, una Iglesia que por lo regular siempre se ve vacía, hay unos cuantos letreros donde anuncian las fechas para la primera comunión y así como letreros que invitan a clases de ajedrez. En las calles cercanas a la escuela se ve también propaganda de los partidos políticos, esto se debe a que estaban en período de elecciones.



En la comunidad muchas de las familias laboran en actividades relacionadas con el comercio informal en torno al mercado de Jamaica. En el mercado de Jamaica se venden flores y arreglos para toda ocasión. Este se ubica en avenida Morelos y Congreso de la Unión, cerca de la calzada la Viga. En muchos de los casos los niños tienen que trabajar igual que sus padres para llevar el sustento diario

venden discos, comida, películas y en algunas ocasiones fueron objetos de robo de la ganancia del día ya que en la comunidad existen

Existen en la comunidad problemas como: la vagancia, la delincuencia, la drogadicción, el maltrato a menores, la desintegración familiar y un amplio sector de grupos marginados. Uno de estos problemas es la delincuencia en la zona donde se encuentra la primaria, nos damos cuenta por los testimonios y comentarios que los mismos niños y personas que viven allí realizan. Un día el maestro Carlos nos comentó:

“En una ocasión que no traía carro, tomé el camión que me deja en la esquina de la escuela y una cuadra antes de llegar se subieron dos chavos al camión y nos asaltaron, nos quitaron todo, me quitaron el celular y la cartera. Yo los conocía, son hijos de la señora Juana, se bajaron y se echaron a correr a la vecindad que esta acá atrás. Así que yo fui y le reclamé a la señora y le dije que sus hijos me habían quitado mi celular y mi cartera, y que no era justo porque somos del barrio. La señora me dijo que haría todo lo posible por regresarme mis cosas, pero el dinero no era seguro que me lo regresaran, yo le dije que lo que me interesaba eran mis credenciales. Cuando terminé de dar clases, ese mismo día la señora me estaba esperando para regresarme mi celular y mi cartera, pero sin el dinero. Así que tengan cuidado.” (Juan Carlos Pérez Pineda, 27 de enero del 2006)

También nos conto el maestro Carlos, que el papá de uno de los alumnos se drogaba con sus amigos, al escuchar esto el niño reafirmo el comentario del maestro diciendo: *“A mi papá le gusta la droga que vende un señor y se queda dormido en la calle, yo llego y le pego para que se despierte pero el no me hace caso.”*

Otro testimonio que da cuenta de lo ocurrido en esta zona, es el director Eugenio Aurelio López López de la escuela primaria, esto fue lo que nos dijo: *“Miren, yo no los quiero asustar pero la zona en la que se encuentra la escuela es conflictiva, les*

voy a decir por qué. A un costado de la escuela está el famoso polvorín, en este lugar se realizan atracos a los micros y los que asaltan son chavos que son de por aquí. Otro punto donde roban es sobre el Eje 2, a los peatones que vienen de la Avenida Troncoso y pasan por la escuela, esto no es siempre pero hay que tener cuidado, les pido jóvenes que en sus bolsas del pantalón siempre traigan unos cuantos pesos en caso de que los (as) paran tales personas, esto, porque piden una cuota por pasar en el lugar donde se encuentran. Aclaro que no es siempre, no se asusten por favor.

Para que se vayan familiarizando con la gente del lugar vamos a salir los maestros y ustedes para que los conozcan y no haya problemas; después caminaremos por los alrededores de la escuela. La ventaja que se tiene aquí es que todavía ven la imagen del maestro con respeto, así que no tengan miedo. La hora de la salida 6:30 váyanse todos juntos para el metro, ¿está bien?, ya para los que traen carro, al muchacho Pedro denle 2 ò 3 pesos para que les quite la cadena que se encuentra en esta calle, ¿está bien?, bueno pues así quedamos, cuidense".
(Eugenio Aurelio López López, 20 de Enero de 2006)

A través de estos comentarios nos damos cuenta que la zona es conflictiva y que los niños están en contacto con diversas situaciones, desde ese momento nos organizamos para enfrentar nuestro trabajo cotidiano.

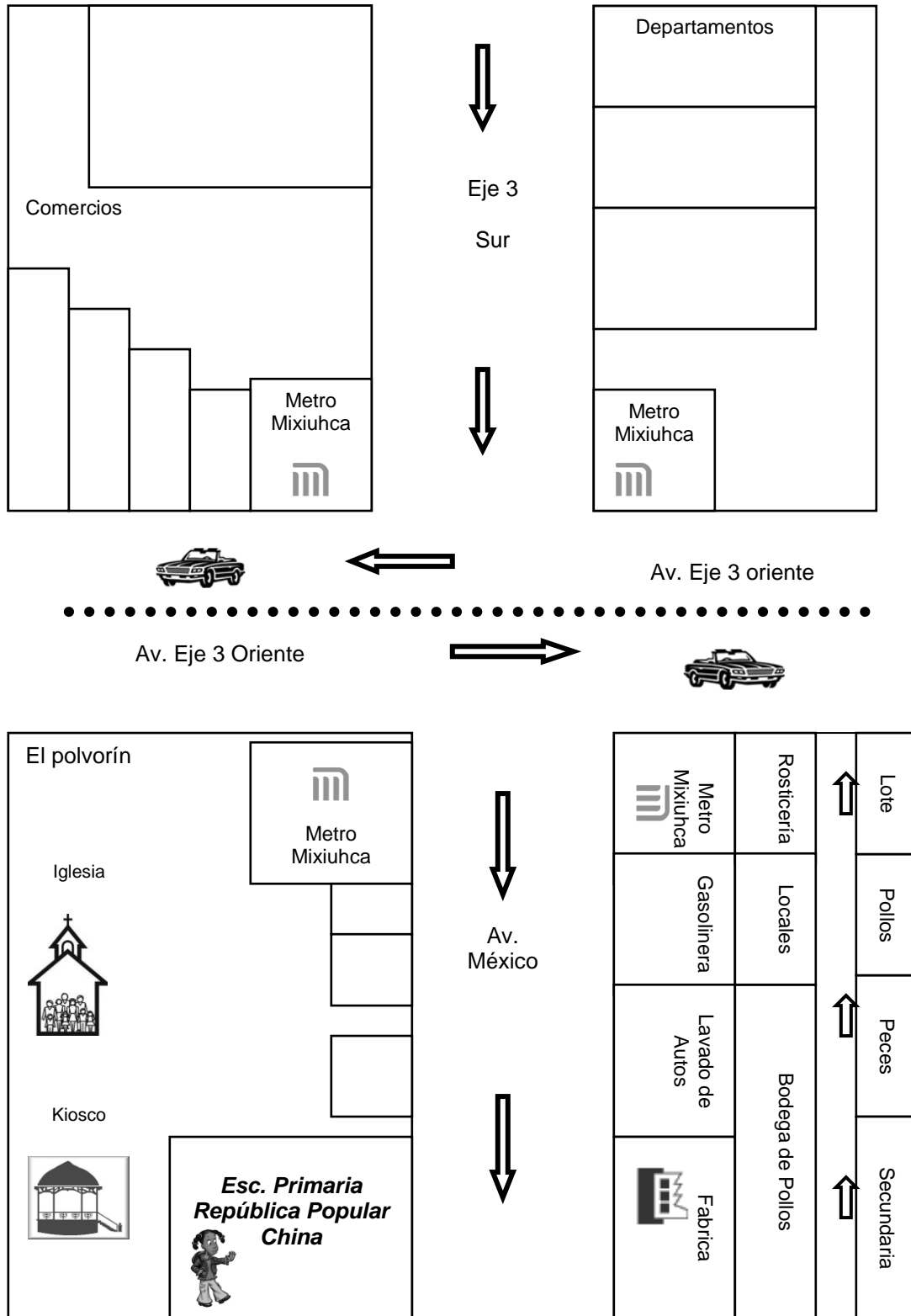
En la comunidad sólo hay Biblioteca Virtual, que se encuentra en la avenida Francisco del Paso y Troncoso en la Delegación Venustiano Carranza su estructura es un avión que está fuera de circulación, pero la mayoría de las veces se encuentra sola.



También nos pudimos dar cuenta de que no existen grupos de lectura o librerías, sólo pudimos encontrar un pequeño local en la esquina de la Escuela, donde un Señor vende libros viejos como: Matemáticas, Historia, Biología, libros de texto, que aunque son gratuitos, el Señor los vende. También podemos encontrar revistas de espectáculos y científicas, pero nunca se ha visto que alguien se pare a observar los libros o comprar alguno. La mayor parte de las personas compran periódicos, el libro vaquero y revistas de chismes.

Con esta breve información que presentamos, nos podemos dar cuenta de la problemática que se vive en el pueblo de la Magdalena Mixiuhca en la cual están conviviendo los alumnos cotidianamente.

Croquis de la zona



1.2 Características de la Escuela Primaria República Popular China.

1.2.1 Antecedentes del pueblo de la Magdalena Mixiuhca y la Escuela Primaria.

El pueblo de la Magdalena Mixiuhca hoy en día conforma una colonia más de la Delegación Venustiano Carranza, revestido por un pasado histórico y cultural, ya destruido y transformado. El pueblo no logró sobrevivir como tal, sólo hasta mediados de los cincuentas, momentos en el que sus canales son disecados, originando que las chinampas dejaran de producir infinidad de verduras, legumbres, hortalizas y flores por la ausencia del vital líquido.³

Pocos conocen el origen y el significado de la palabra MIXIUHCA; ésta tiene sus raíces en la lengua Mexica, es decir, en el náhuatl y significa “Lugar de parto”, que a su vez deriva de los vocablos mixiuhca (parir o dar a luz) y can (lugar).

Fue en este pintoresco pueblo donde nació el 29 de mayo de 1900 el insigne profesor Maximino Martínez Estrella, quien se distinguía por su vocación a la docencia y netamente autodidacta, así como por su gran labor social a favor de la comunidad y sus habitantes.

El maestro Maximino con la ayuda de su esposa, hijos y padres construye una pequeña aula de condiciones rurales en su domicilio, con el propósito de instruir y educar a niños, jóvenes y adultos de ambos sexos. Posteriormente con el inicio del gobierno del General Lázaro Cárdenas, se inicio una nueva etapa en la historia, ya que impulsó la educación nacional por lo que nombró al Lic. Gonzalo Vázquez Vela para que ocupara el cargo de Secretario de Educación Publica.

³ Esta información fue otorgada por el director de la escuela

Esto permitió que el profesor Maximino emprendiera con ayuda de su familia la construcción de una escuelita para poder albergar a más niños y jóvenes instruyéndolos por las mañanas, mientras que por las tardes había formado un grupo de adultos a los que alfabetizaba.

El General Cárdenas acude al pueblo de la Magdalena y el maestro Maximino lo recibe en su domicilio. Entre otras peticiones que le hicieron al presidente, una de ellas fue que les construyeran una escuela oficial porque en esos años aumentaba la población.

En el año 1942 el profesor, recibe en su domicilio la notificación del Departamento del Distrito Federal en la que se le informa que la solicitud que había hecho el Presidente Lázaro Cárdenas para la edificación de una escuela primaria en el pueblo, había sido autorizada. El lugar que ocupó la construcción del plantel escolar fueron predios que cedieron voluntariamente algunos ejidatarios de la Magdalena Mixiuhca, iniciándose así los trabajos en ese mismo año.

Bajo el gobierno del Presidente Lic. Miguel Alemán en el año 1947, se llevó a cabo la inauguración del plantel escolar que se había solicitado al General Lázaro Cárdenas en el pueblo de la Magdalena Mixiuhca, contando con la presencia del Secretario de Educación Pública Lic. Manuel Gual Vidal, el señor Jaime Torres Bodet representando a la UNESCO, el embajador de China en México, el maestro Maximino y vecinos del pueblo. Se le puso el nombre de Escuela Primaria República Popular China.

El maestro Maximino Martínez Estrella hijo predilecto de la Magdalena Mixiuhca, fallece el 10 de Octubre en el hospital 20 de Noviembre.

1.3 Descripción de la Escuela

1.3.1 Recursos Materiales

La escuela República Popular China se encuentra en la Delegación Venustiano Carranza en el pueblo de la Magdalena Mixiuhca, cuenta con 110 alumnos que cubren los grados de primero a sexto año.

Desde la puerta principal se observan dos patios muy grandes, al fondo está la cancha de futbol y allí mismo la de basquetbol. Regresando a la entrada, de lado derecho se encuentran los baños de los niños y en el siguiente nivel el de las niñas, también están las escaleras que se conectan con los demás niveles del edificio. De lado izquierdo se encuentra la dirección del turno matutino y junto está un salón que se utiliza para la cooperativa de la tarde.

Caminando por el pasillo principal de la escuela, llegamos al primer salón que se denomina de usos múltiples, dentro del aula se guardan los desayunos que manda el DIF para los niños de la escuela del turno vespertino, hay un piano que está un poco viejo el cual casi nunca se utiliza, también se dan terapias para los niños que necesitan atención especial (USAER).⁴

Saliendo del salón, a un lado se encuentra la dirección del turno vespertino el cual es muy amplio, cuenta con una computadora, fotocopidora, mesas, sillas, las cuales se ocupan en reuniones. Dentro de la dirección está la biblioteca que está conformada por dos estantes donde se almacenan los libros y cuentos que utilizan los niños.

⁴ Unidad de Servicios a la Escuela Regular



Afuera de la dirección y volviendo al pasillo hay dos salones más, los cuales no se utilizan. Caminando un poco más se encuentran las escaleras que conectan a los siguientes niveles, y delante de éstas, se ubica el aula de computación, la cual cuenta con veinte máquinas, sillas para sentarse y un pizarrón para escribir las prácticas que hacen los estudiantes.

El edificio de la escuela cuenta con tres niveles, cada nivel tiene cuatro salones respectivamente. En el nivel dos están el salón de enciclomedia utilizado por los alumnos de quinto y sexto año. Los demás salones se ocupan para uso común de los grados. La escuela cuenta con una bodega donde se guarda material que se ocupa en la asignatura de Educación Física.



1.3.2 Organización y funcionamiento general de la escuela

La Escuela Primaria República Popular China con domicilio en Plazuela de la Revolución No. 16 Col. Magdalena Mixiuhca, Delegación. Venustiano. Carranza, D.F. tiene 59 años prestando su servicio al Pueblo de la Magdalena Mixiuhca en el turno vespertino y matutino. El horario de trabajo es de las 14:00 a las 18:30 horas, con un descanso de las 16:00 a las 16:30 horas.

Esta institución educativa con clave 09DPR0919D es de organización completa. En ésta laboran un director, 9 profesores, 3 adjuntos y personal de apoyo. Tiene una población de 110 alumnos distribuidos de la siguiente manera:

1ro atendido por el docente Juan Carlos Pérez Pineda que cuenta con 22 años de servicio, de los cuales 10 años ha prestado su servicio a esta institución.

2do atendido por las maestra Lourdes Jiménez Jiménez que cuenta con 32 años de servicio, de los cuales 20 años ha prestado su servicio a esta institución.

3er atendido por Patricia Espinosa Ramírez que cuenta con 25 años de servicio, de los cuales 12 años ha prestado su servicio a esta institución.

4to atendido por Enrique Vázquez Melo que cuenta con 25 años de servicio, de los cuales 21 años ha prestado su servicio a esta institución.

5to. Enriqueta Nuño Díaz que cuenta con 44 años de servicio, de los cuales 18 años ha prestado su servicio a esta institución.

6to. atendido por Miriam Montejo Domínguez que cuenta con 28 años de servicio, de los cuales 20 años ha prestado su servicio a esta institución.

La escuela participa en 2 proyectos educativos, uno de ellos Programa Escuelas de Calidad (PEC) donde podemos observar a través de diagnóstico realizado, en dicho proyecto el problema principal que existe en la escuela es la deficiente comprensión lectora por parte de los niños, así que a través de este programa los maestros se han planteado alcanzar un objetivo: que los alumnos y las alumnas de la escuela desarrollen la capacidad para comprender diversos textos y puedan

utilizar la comunicación escrita en su vida cotidiana a través de diversas estrategias, así como adquirir el gusto por la lectura.

.La escuela cuenta con diferentes comisiones:

*Cooperativa.

*Ecología.

*Club Ambiental.

*Seguridad y emergencia escolar contra siniestros

1.3.3 Recursos humanos.

El personal docente está conformado por nueve maestros de los cuales ocho profesores cuentan con Título de Normal Básica y una profesora con Licenciatura en Educación Física. Los maestros durante el curso 2005-2006 no tuvieron capacitaciones.

Hablando del nivel de reprobación en la escuela es casi nulo, pero sí hay un número alto de inasistencias por parte de los alumnos, lo que afecta su aprovechamiento escolar

El 60 % de la población que acude a la escuela pertenecen a grupos indígenas provenientes de Querétaro, Tula y Veracruz, los cuales hablan la lengua otomí. Han migrado a la ciudad en busca de mejores oportunidades tanto para ellos como para sus hijos.⁵

La mayoría de los padres no concluyeron la primaria ya que tuvieron que dedicarse a trabajar para sostener a su familia, muchos de ellos no saben leer y escribir. Los familiares son de bajos recursos, por esta razón los niños tienen que trabajar con sus padres, para aportar el sustento diario, en actividades comerciales que realizan en torno al mercado de Jamaica.

⁵ Esta información fue proporcionada por el director.

1.4 Características del Grupo 1er. Grado de la Escuela Primaria República Popular China.

1.4.1 Descripción del aula de 1er grado

Entrando al salón encontramos de lado derecho un pequeño mueble empotrado a la pared donde se colocan algunos libros de texto y cuentos. En el piso se encuentran cajas donde se guarda material de trabajo, de lado izquierdo hay mesas con material didáctico, también hay un mueble de aluminio con peldaños donde hay cuadernos, libros, pelotas y juegos didácticos.



Al centro hay seis mesas triangulares con sillas en las que los niños trabajan, hay dos tipos de pizarrón en el salón, uno en el cual se utiliza gis, que nunca se ocupa y el otro pizarrón blanco que requiere plumones, este se ocupa cotidianamente, en él se encuentra un espacio hecho con corcho donde el maestro pega las sílabas y números que trabaja con los niños y niñas.

También hay un pequeño perchero hecho de madera empotrado a la pared para que los niños cuelguen sus suéteres. El salón tiene una plataforma donde se encuentra la silla y el escritorio del maestro. El aula cuenta con una televisión que está sujeta al techo orientada hacia el frente de los alumnos, una grabadora y cuando se requiere ver una película se pide a la dirección la video casetera.

Por último unas gavetas hechas de cemento que son de la misma construcción de la escuela, donde guarda todo tipo de cosas como: gises, lápices, plumas, cuadernos y libros de la escuela.



En las paredes del salón se encuentra materiales escritos, como un abecedario hecho en papel bond, sílabas hechas en hojas pegadas en el pizarrón y una lista de asistencia donde los niños marcan los días que nosotros asistimos a trabajar con ellos.



1.4.2 Biografías de los alumnos.

El grupo con el que trabajamos es el de primer grado, turno vespertino, el cual tiene una población de 9 alumnos, 5 niños y 4 niñas, una de ellas con necesidades especiales, cuyas edades oscilan entre los 6 y 8 años.

La mayoría de los niños que integran el grupo de 1er grado, viven en zonas marginales y tienen poco acercamiento con la lectura y la escritura, ya que por falta de recursos económicos tienen que trabajar para ayudar al sustento diario de la familia, por tal razón, tienen muy poco tiempo para realizar actividades que a ellos les gustan, como leer cuentos, dibujar y hablar sobre temas que les interesen. Es importante remarcar que la mayoría de los niños no asistieron al preescolar, solamente Karen.

*Barrera Cruz Sergio.

*Casas Molina Carlos.

*Hernández Cedillo Angélica Liliana.

*Merino Sánchez Luís Daniel.

*Merino Sánchez Jesús.

*Muñoz García Karen.

*Nicolás Paulino Pablo.

*Olascoaga Carillo Ailin.

*Ramírez Hernández Brenda.



A continuación se presentaran algunos datos de las historias de vida de los niños que conforman el grupo de primer grado con el fin de conocerlos más a fondo.

- Sergio Barrera Cruz

Sergio tiene 6 años, es el más pequeño de lo hijos de Alicia Cruz Cruz.

Tiene 8 hermanos, viven en un pequeño cuarto y tienen que dormir todos juntos en una sola cama, trabajan vendiendo paletas y chicles en diferentes bares de la zona. Un día nos comentó que no pudo asistir a la escuela por que no terminó de vender sus paletas y le tenían que pagar \$10 pesos, los cuales aporta, en algunas ocasiones, para la comida o para que su mamá guarde para que en vacaciones puedan ir a Puebla, donde está el rancho de sus abuelos.

En su casa sí tiene libros sobre todo de la SEP, de la secundaria y la primaria. También tiene cuentos como: *Caperucita roja*, *Peter Pan*, y *El capitán Sarmiento* que le dieron en la escuela; así mismo tiene revistas de espectáculos pero no hay alguien que le lea ya que sus papás trabajan todo el día. Un día nos platicó muy feliz que él tenía un libro de la universidad y le preguntamos por qué de la universidad y nos comentó que se lo habían regalado y que era de la Universidad. Sergio apenas está empezando a leer y escribir, es uno de los alumnos que sobresale en el grupo. Ya sabe sumar, conoce las vocales y las consonantes. El le gusta ir a la escuela por que le agrada escribir lo que el maestro le pide (planas) porque en su casa no lo pude hacer ya que tiene que trabajar.

- Carlos Casas Molina

Carlos es el único varón del salón que no trabaja, su familia está compuesta por tres hermanos por su mamá y papá.

Carlos presenta déficit de atención, la mayoría de las veces no termina los ejercicios, confunde las letras y por supuesto los números; sin embargo cuando alguien se sentaba con él a explicarle lo que tenía que realizar, él se ponía a trabajar. Su comportamiento era tranquilo y de repente se enoja y les pegaba a sus compañeros. Las últimas veces que estuvimos trabajando con él, ya estaba más tranquilo, eso se debía a que su mamá le daba una pastilla para que se tranquilizara. También recibe atención por parte de la maestra de USAER.

Tampoco cuenta con libros en su casa, sólo con revistas que a su mamá le gusta leer y que muy pocas veces se las leía a él. Por otra parte un problema que existe en su familia es que su papá es drogadicto y este problema para Carlos es muy común. Un día al estar platicando con los niños acerca de qué les gustaba a sus papás, él nos comentó: “A mi papá le gusta la droga que vende un señor y se queda dormido en la calle, yo llego y le pego para que se despierte pero él no me hace caso.

- .Liliana Angélica Hernández Cedillo

Liliana es aplicada en el salón de clases, a ella le gusta convivir con todos sus compañeros de salón, con la que más convive es con Karen, ellas dos son muy amigas aunque a veces se peleen. Es una niña muy alegre, le gusta jugar y platicar.

A Liliana le gusta leer cuentos con imágenes, en su casa tiene cuentos que son de ella, que también les presta a sus hermanas. Su familia está conformada por tres hermanas, a papá y a mamá.

Su mamá vende chicharrones y paletas afuera de su casa y su papá es mecánico. Su hermana un año mayor que Liliana vende perfumes con sus amigas, entre ellos tres mantienen la casa Liliana no trabaja, es estudiante de tiempo completo.

- Luis Daniel Merino Sánchez
- Jesús Merino Sánchez

En el grupo también podemos encontrar a Daniel y Jesús, son hermanos. Daniel es el mayor, perdió un año de escuela. Esto sucedió porque su mamá, tenía que cuidar a su bebé y trabajar para ayudar sostener a sus hijos y por lo tanto no había alguien que pudiera llevar a Daniel a la escuela. Ellos se quedaban con su tía, por este motivo no asistió a su primer año de primaria.

Daniel y Jesús trabajan por las tardes vendiendo refrescos, y los fines de semana trabajan todo el día vendiendo tamales, patitas de pollo, esquites y tacos en el Zócalo. En algunas ocasiones Daniel acompaña a su tío a la Central de Abastos para ayudarlo a cargar las cosas. Es uno de los alumnos que gana más, ya que su tío le paga \$100 los cuales, al igual que los demás alumnos, los utilizan para que su mamá haga la comida.

A Daniel le gusta leer las historietas de Memín, aunque él todavía no sabe leer convencionalmente se guía por los dibujos. El lee las historietas cuando vende, espera a que no haya gente para ponerse a leer. Daniel está empezando a leer, conoce las vocales y las consonantes, aunque no cuenta con libros en su casa, excepto los que la primaria le proporciona.

Jesús casi no asiste a la escuela porque tiene que trabajar, solo conoce algunas letras y los números que son esenciales para vender, que es algo que él realiza.

- Karen Muñoz García.

Su familia está integrada por tres hermanos, su mamá y su papá. Su papá trabaja componiendo televisiones, grabadoras, aparatos eléctricos, por su parte su mamá trabaja en una cocina económica que es de la familia de su mamá. Sus hermanos son estudiantes de tiempo completo y cursan la secundaria, por lo cual no tienen que trabajar. La economía en la familia de Karen es regular

Karen es muy trabajadora en el salón de clases, es la más avanzada de sus compañeros y compañeras, le gusta leer y que le lea su mamá cuentos de terror, sabe sumar, restar y sabe hacer quebrados, le gusta hacer dibujos donde muestra a su familia.

Ella dice que entre más aprenda se vuelve más inteligente, aunque a veces su forma de ser con sus compañeros y compañeras no sea el adecuado, le gusta mandar y que le obedezcan. La relación que lleva con su mamá es muy buena pero la que lleva con su papá es un poco áspera, no le gusta convivir con su papá.

- Pablo Nicolás Paulino

Es el hijo más pequeño de Plácida Paulino, solamente tiene un hermano que se llama Fabián. Ellos trabajan por la mañana y en algunas ocasiones por las tardes, venden dulces en un crucero de la colonia Polanco. Su papá se fue a trabajar a los Estados Unidos y con lo que ganan Pablo y su hermano ayudan a la economía familiar.

Pablo mencionó que si vende \$ 30 pesos, a él solamente le dan \$15, los cuales utiliza para que su mamá pueda hacer la comida o para comprar el refresco.

No cuenta con libros en su casa, sólo los libros de texto gratuito que la escuela le proporciona, aunque le gustaría tener libros de terror. Tampoco cuenta con alguien que le lea los libros en su casa ya que su mamá no sabe leer.

Le gusta asistir a la escuela ya que aprende cosas nuevas, le cuesta trabajo diferenciar las vocales, pero es muy bueno en las matemáticas, y como la mayor parte del día está fuera de su casa, realiza en la noche la tarea que el maestro le deja. Pablo sólo escribe en la escuela las planas que el maestro le deja.

- Ailin Olascoaga Carillo.

Su mamá es obrera en una fábrica, es el único sueldo que entra en casa porque el papá de Ailin se fue de la casa. Ailin tiene un hermano mayor, los dos son estudiantes de tiempo completo. Le cuesta trabajo aprender lo que le enseñan en el salón de clases, pero ella es dedicada y aunque se tarda al realizar las actividades siempre cumple.

Ailin le gusta leer y que le lean cuantos de terror, le fascinan; también ve películas de terror en las noches con su mamá. Ailin es una niña muy risueña, distraída y le fascinan los dulces con chile.

- Brenda Ramírez Hernández

Su familia está conformada por mamá y dos hermanas, su papá no vive con ellas. Su mamá trabaja en antros bailando. Su mamá es la única que lleva el sustento a la casa, su hermana es estudiante de tiempo completo como Brenda.

Como su mamá está muy ocupada toda la semana, a Brenda y a su hermana las lleva un señor que es guarda espaldas de la mamá, este señor las lleva y las trae a las niñas a la escuela. Brenda es una de las niñas que recibe atención por parte de la maestra de (USAER).

Brenda es una niña con graves problemas de aprendizaje, ella se esfuerza para aprender a su ritmo, le gusta que le lean cuentos en el salón de clases, hace muchos dibujos cuando la ponen a pintar. Brenda es una niña que recibe atención

Es una niña juguetona, le gusta hacer muchas bromas a casi todos los niños y niñas de la escuela, es cariñosa cuando se lo propone, pero cuando quiere molestar hasta golpes da.

A través de esta información que se obtuvo en base a cuestionarios y entrevistas con los niños podemos percatarnos sobre la forma de vida de los niños, también nos damos cuenta de que en el contexto donde viven, existen factores que impiden el acercamiento a la lectura en voz alta y al desarrollo de la oralidad. Uno de ellos es que algunos padres de familia no saben leer; los padres que saben leer no les leen a los niños por que tienen que trabajar y no platican con ellos y no los escuchan. Otro factor es que por falta de recursos económicos, la mayoría de los niños trabajan teniendo muy poco tiempo para realizar las actividades que a ellos les gustan, por otra parte, la escuela no brinda espacios para que los niños y niñas puedan hablar y así mejorar su capacidad expresiva.

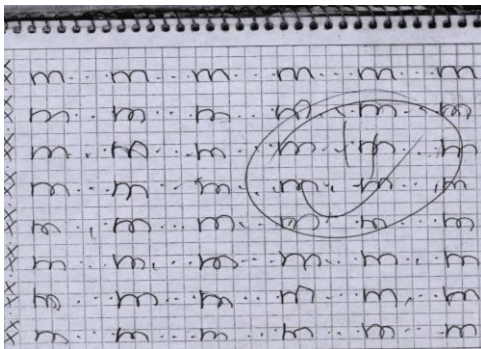
1.4.3 Prácticas de enseñanza del Profesor

La rutina del maestro era la siguiente: al llegar al salón anotaba la fecha en el pizarrón, daba la orden de sacar el cuaderno e inmediatamente decía: "Dictado y escriban del 1 al 5", e iniciaba la clase. En ocasiones remplazaba los dictados por planas y se llevaba a cabo la misma mecánica, poner la fecha, escribir y copiar del pizarrón. El trabajo se tenía que realizar en silencio y de manera individual y si algún niño quería hablar o preguntar algo, el maestro les llamaba la atención. Su forma de trabajar no permitía que los niños pudieran expresar sus ideas, opiniones, dudas, comentarios o hablar sobre algún tema de su interés y mucho menos trabajar en equipo.

En cuanto a la escritura cabe señalar que la dinámica del maestro no permitía que los niños tuvieran la posibilidad de escribir historias, recados ya que contenían palabras o sílabas que no habían visto en clase. Sólo escribían lo que el maestro les pedía, vocales o sílabas.

Los tiempos del horario escolar también estaban destinados a otras actividades, por ejemplo, la clase de Computación o la de Educación Física. Sin embargo, en el aula las actividades se realizaban de manera rutinaria día con día, por lo tanto el maestro no realizaba actividades de lectura y expresión oral divertidas y creativas para los niños.

A continuación presentaremos ejemplos de las actividades que los niños realizaban en el aula.



1.5 Planteamiento del problema

A partir de la problemática de aula que describimos en el apartado anterior, nos hemos planteado el siguiente problema:

¿Cómo desarrollar la expresión oral y la producción de cuentos a partir de la lectura de imágenes de textos literarios infantiles?

CAPÍTULO 2

2.1 Justificación.

El grupo con el que trabajamos fue el primer grado del turno vespertino, el cual está conformado por diez niños: seis niños y cuatro niñas, una de ellas con necesidades especiales.

En el trabajo cotidiano del maestro, no había tiempo destinado para que los niños hablaran sobre temas que les causaran interés, ya que la clase se reducía a realizar planas, dictados y a la repetición de sílabas. A partir de esto, nos hicimos la pregunta: ¿Esto es escribir? La autora Lenis menciona: “Tradicionalmente conocida como “copia” y “tomar dictado” son muy frecuentes en el ámbito escolar y por lo general aparecen para que los niños lleven un registro en su cuaderno de “lo que se ve” en clase. Esto nos lleva a una práctica arcaica de trabajar la escritura, la cual podría ser válida si se conjuntara con algunas técnicas didácticas para que los niños trabajaran con más interés y agrado”. (Lenis, 1989; 40)

El trabajo se tenía que realizar en silencio e individualmente y cuando un niño quería expresar su opinión, el maestro era muy enérgico en su respuesta “No me interesa saber, sigue trabajando”. La relación del maestro con el grupo se reducía al mecanismo de pregunta-respuesta, esta forma de participación predominaba en las interacciones verbales entre el maestro y los alumnos, por lo cual la mayoría de los niños muy pocas veces se atrevían a platicar o a establecer diálogos entre ellos y se cohibían al expresar alguna idea o comentario.

Aunado a esto, la producción de textos era nula ya que el maestro no les daba la posibilidad a los niños de escribir otra cosa que no fueran planas o dictados, ante esto nos dimos cuenta de que el trabajo que realizaba el maestro en clase no posibilitaba que los niños desarrollaran y enriquecieran su expresión oral, así como su interés para producir textos.

Así pues nuestro desafío era que los niños llegaran a ser productores de textos, que vivieran que escribir no es aburrido ni tedioso, aunque ellos no sabían escribir convencionalmente, podían hacer algunas letras o grafías que conocían para que su escritura fuera desarrollándose durante un proceso.

Cabe destacar que los niños escriben con significado, aunque no produzcan textos convencionalmente. A través de sus formas no convencionales de escritura, los niños pueden hacer intentos de escritura con significado, por ejemplo, cuando escriben cosas que les agradan o cosas que les interesa expresar. Si al niño se le enseña a escribir textos que circulan en su vida cotidiana, como cuentos, historias, recados, notas, recetas, etc. su visión será más amplia y el dará sentido a la escritura.

Para poder trabajar la producción de textos, podemos buscar algunas alternativas para que los niños realicen una escritura colectiva, donde todos se apoyan para tener una producción, ya sea un cuento, una historia. Todos aportan ideas y escuchan opiniones de sus demás compañeros, respetando turnos y dando lo mejor de sí mismos para producir un texto.

Con base a la problemática señalada anteriormente, realizaremos una propuesta titulada “El desarrollo de la expresión oral y la producción escrita de cuentos a partir de la lectura de imágenes de textos literarios infantiles” conformada por tres proyectos, en los cuales la lectura en voz alta y las imágenes de los cuentos son los elementos que dan a la pauta para que los niños puedan expresar sus opiniones, comentarios, vivencias, sentimientos, dudas, etc. Esto permitirá que los niños mejoren su expresión oral y dialoguen de una manera mas fluida, más coherente y con mayor seguridad, a partir de la elaboración de cuentos de forma oral.

La propuesta se basa en tres proyectos:

1) Nuestro primer cuento: Un acercamiento a la lectura en voz alta y a la expresión oral a través de la lectura de imágenes del texto literario infantil *Ricardo*.

2) Mi voz en el parque: La expresión oral y la producción escrita de un cuento a través de la lectura en voz alta y de la lectura de las imágenes del texto literario infantil *Voces en el parque*.

3) Un día en la playa: El uso de la tecnología en busca del desarrollo de la expresión oral y la producción escrita, a través de la lectura de imágenes del texto literario infantil *Los niños del mar*.

2.2 Referentes Teóricos.

Hemos organizado este apartado en tres aspectos: En primer lugar lectura en voz alta y la lectura de imágenes, las cuales son fuentes de recreación que permiten, a los niños que no saben leer por sí solos, acercarlos a la lectura; en segundo lugar, la expresión oral, la cual es una competencia a la que se le pone muy poca atención y es importante desarrollar en el salón de clases, para promover en la escuela escenarios comunicativos donde los alumnos tengan la oportunidad de intervenir en actos de habla para enriquecer su expresión. Y por último, la escritura colectiva, como una estrategia donde maestro y alumnos, alumnos que todavía no saben escribir convencionalmente, construyen y escriben un texto conjuntamente, para que los niños sean productores de textos. En el proceso del desarrollo de los tres proyectos, estuvo presente el trabajo colaborativo.

A continuación desarrollamos estos tres aspectos, los cuales son los referentes teóricos que nos permitieron orientar nuestra propuesta de intervención.

2.2.1 Lectura en voz alta.

La lectura para la mayoría de los maestros es una herramienta para el aprendizaje de cosas útiles (reforzar una lección, resolver cuestionarios etc.), sin embargo dejan de lado la noción de la lectura como fuente de recreación, de gusto y placer donde los niños leen o les leen en función de un interés que surge de manera espontánea. Ya que por encima de la lectura meramente funcional, dirigida hacia fines didácticos, existe la lectura espontánea y placentera que causa diversión, placer y goce. Por ello se deben abrir espacios donde los niños estén en contacto con los libros y con la lectura en voz alta, para que los niños desarrollen el gusto por la misma.

Lamentablemente la escuela le da muy poco espacio a las actividades relacionadas con la lectura en voz alta como un medio para disfrutar y compartir.

Es fundamental que este tipo de lectura tenga una presencia permanente en los salones de clases. Por tal motivo es importante realizar actividades de lectura en el aula y sobre todo de lectura en voz alta para los más pequeños, ya que constituye una alternativa para acercar el mundo de la lectura a los niños, que todavía no leen convencionalmente. Llevar este tipo de actividades es fácil ya que se realizan de manera casi espontánea en las actividades del aula como lo menciona Wells: “La lectura en voz alta se produce de manera casi espontánea cuando el maestro o la maestra lee para toda una clase un cuento, una carta, un texto científico, o cuando responde a un niño la pregunta sobre qué dice un texto concreto. Sabemos que el simple hecho de que los niños y niñas escuchen textos leídos por un lector experto, tiene una influencia decisiva en el desarrollo de la lectura.”(Wells, citado en Pacheco, 1998:45)

La lectura en voz alta constituye una alternativa eficaz, y como lo mencionamos, muy sencilla de llevar a cabo en el aula, la cual permite que los niños que no saben leer convencionalmente pongan en práctica sus habilidades para escuchar e imaginar, y de esta forma aprenden a disfrutar la lectura que otros realizan para ellos sin necesidad de identificar la escritura del cuento. Cova nos menciona que “cuando los niños no pueden leer de manera independiente, es la lectura en voz alta, en este caso la de un adulto, la que les presenta los significados que ofrecen los libros, puesto que en ese momento el que lee en voz alta, es quien le “traduce” a los niños el lenguaje escrito, que ellos muy pronto podrán descubrir y lo que les permitirá convertirse en lectores independientes.” (Cova,2004:54)

Este tipo de lectura es un proceso complejo que se disfruta cuando se hace en compañía. De allí que la lectura en voz alta permite compartir lo que puede ofrecer un texto cuando es leído por una persona que lo hace con cariño, disposición, pasión y magia. Por lo tanto la lectura en voz alta es una práctica fascinante, interesante que emociona a los niños y les permite acercarse a los libros con el fin de despertar el interés por la lectura.

Además de acercar a los niños a la lectura de un cuento y por lo consiguiente a los libros, permite que los niños participen en todo momento en la lectura de un cuento, relacionando lo que oyen con lo que saben, con las imágenes, activan sus conocimientos previos, realizan preguntas o responden a los cuestionamientos que plantea quien lee, lo cual le permite realizar una lectura con sentido. Muy pocas veces el maestro desarrolla o aprovecha este tipo de estrategias y es indispensable que las ponga al servicio de los niños en el momento de realizar cualquier tipo de lectura.

Al respecto Gómez nos comenta que “leer es un proceso de interacción entre el lector y el texto, antes de la lectura (antes de que sepan leer y antes de que lo realicen cuando ya saben) es necesario enseñarles a los alumnos estrategias para que esta interacción sea lo más fructífera posible.” (Gómez, et.al.,2000:109) Por tal motivo es necesario mostrarles a los niños un abanico de estrategias para acercarse e interactuar con la lectura, aún cuando todavía no puedan leer.

Algunas de las estrategias cognitivas de lectura que se trabajaron fueron las siguientes: Anticipación, Predicción, Observación, Inferencia, Confirmación y Autocorrección.

- **Anticipación.**

Antes de comenzar a leer cualquier tipo de lectura, todo lector realiza anticipaciones acerca de lo que va encontrar. Estas anticipaciones se hacen a partir de algunos elementos: los títulos, las ilustraciones, etc. En el caso de los niños pequeños ocurre que ellos están especialmente atentos a estos aspectos ya que son los más evidentes y les permiten hacerse una idea anticipada del contenido, cuando aún no pueden leer por sí solos en el sentido convencional del término. Esta estrategia que suele darse de manera natural, debe ser aprovechada y desarrollada en el aula, ya que está íntimamente ligada a los conocimientos previos. Es a partir de ellos que los niños pueden anticipar el contenido del texto que se les va a leer. Al respecto el autor Cassany nos

menciona que “la anticipación es la capacidad de activar los conocimientos previos que se tienen sobre un tema y ponerlos al servicio de la lectura para construir el significado del texto.” (Cassany,1994:214).

Por lo tanto se deben de realizar ejercicios que permitan conocer la información que el alumno posee sobre el tema del texto que se va a leer, ya que es a partir de la anticipación donde se ponen en juego los conocimientos previos del alumno.

- **Predicción.**

La predicción es otra estrategia que permite que el alumno tome su papel activo al cuestionar sobre qué acontecerá en todo el acto de la lectura en voz alta. Al respecto Cassany nos menciona “la predicción es la capacidad, específica de la lectura, de predecir o suponer lo que ocurrirá, cómo será un texto, como continuará, o cómo puede acabar.”(Cassany,1994:214)

Podríamos decir que se trata prácticamente de una actitud de lectura: la de estar activo y adelantarse a lo que dicen las palabras. Se ejercita con preguntas frecuentes para estimular la Predicción del alumno, por ejemplo: ¿Cómo puede continuar?, ¿Qué pasaría?, ¿Cómo te lo imaginas?,

- **Observación.**

En las aulas de primeros grados esta estrategia es primordial, ya que a los niños les llama la atención las imágenes, las cuales los motivan para participar y mantener su atención durante la lectura. Al respecto Cassany nos comenta “la observación es la técnica de fijarse e interpretar los aspectos no verbales del texto (tipo de letra, título, fotos, esquemas, presentación, etc.) antes de empezar a leer. Algunas partes del texto (índice, subtítulos, etc) son especialmente relevantes para anticipar la información. (Cassany,1994:214)”

A partir de la observación de las imágenes que acompañan al texto y con las anticipaciones que éstas les permiten realizar a los niños, el docente puede estimular a sus alumnos para que creen entre todos una posible versión del cuento.

- **Inferencia.**

Esta estrategia permite complementar la información ausente o implícita a partir de lo dicho en el texto. Al respecto Carvajal nos comenta: “la inferencias son las que se realizan a partir de la información que está implícita en el texto, que no se expresa pero que puede desprenderse a partir de lo dicho. Son elaborativas porque resultan a partir de lo que leen o les leen, de sus conocimientos, experiencias y cada lector puede, a partir de un mismo texto, inferir diferentes significados”. (Carvajal,1999:56)

Es importante animar a los niños a formular sus propias interrogantes sobre el texto para así desarrollar su capacidad de realizar inferencias.

- **La confirmación y la autocorrección.**

Al comenzar a leer un texto, el lector se pregunta sobre lo que puede encontrar en él. A medida que avance la lectura va confirmando, modificando o rechazando las hipótesis que formuló.

Este tipo de estrategia actúa como hilo conductor durante la lectura, ya que genera motivación en el lector y lo mantiene atento para ver si se cumplen o no sus hipótesis.

A partir de lo expuesto podemos observar que es necesario que antes de que los niños aprendan a leer convencionalmente, es importante preparar a los niños para escuchar una lectura agradable, de su interés, que les permitan desarrollar un

papel activo en el acto de leer. Grellet menciona “que el grado de motivación para escuchar o leer dependen en la medida en que animemos al alumno a observar, anticipar, inferir, predecir; las cuales les ayudarán a ir descubriendo incentivos para leer por sí solos y por lo tanto para comprender.” (Grellet, citado en Pacheco,1998;71)

La lectura en voz alta es el punto de partida para que los niños desarrollen las estrategias que hemos mencionado. Por ello se deben crear espacios en el aula donde se realicen lecturas en voz alta que estimulen la participación activa de los alumnos a partir de practicar las estrategias antes mencionadas. Por lo tanto es importante organizar situaciones de clases en donde se propongan:

- Conversaciones previas a la lectura.
- Lectura del cuento compartida con la maestra.
- Propiciar que los niños durante la lectura pongan en práctica las estrategias.

La lectura en voz alta permite que el niño desarrolle un proceso en el cual pueda poner en práctica las estrategias cognitivas en el momento de interactuar con el texto.

Esto es importante porque los niños pueden cuestionar, dar sus puntos de vista, expresar sus emociones, sentimientos para hacer significativo el texto, para vivir la lectura con placer y gusto y no como una imposición escolar. Si queremos formar lectores debe haber espacios de lectura para recrearse, espacios para desarrollar las estrategias cognitivas orientadas por el trabajo que el docente realice en el aula.

2.2.2 Lectura de Imágenes.

Para ampliar el gusto por la lectura en los niños es necesario tomar en cuenta la Lectura de imágenes, ya que complementan la lectura en voz alta. Para acercar a los niños a la lectura es necesario partir de sus intereses e inquietudes a través de materiales atractivos y significativos, por ejemplo, los cuentos con imágenes.

La lectura de imágenes es un complemento de la lectura en voz alta que permite acercar más a los niños que aún no leen convencionalmente, ya que los niños más pequeños se recrean a partir de las imágenes, como lo señala Iturralde Rúa quien nos menciona “los niños en primera edad muestran un interés por descubrir personajes y por lo que quieren decir, así como también por los detalles de las imágenes, las cuales motivan a los niños a acercarse a la lectura.” (Pacheco,1998;45)

Es importante, cuando los niños están aprendiendo a leer y escribir, realizar la lectura de imágenes porque es una vía para despertar el gusto por el mundo de la lectura, los libros y posteriormente el gusto por aprender a leer por sí solos.

En el artículo Cómo acercarse a un libro de imágenes publicado por el Fondo de Cultura Económica nos menciona: la lectura de imágenes es un lenguaje distinto al lenguaje escrito, por que a través de la lectura de imágenes se narra, y expresa a partir de un sistema compuesto por un alfabeto visual (los elementos de la imagen) y una gramática (la forma en que los elementos se relacionan para crear un sentido). (Brújula;2005)

Este tipo de lectura es una actividad lectora que consiste en leer la imagen e interpretar su contenido, la cual favorece la introducción del niño en el material que se va a leer, despierta su curiosidad y encauza el gusto y el placer por la lectura.

Es importante que los maestros pongan al alcance de los niños que no saben leer, libros que contengan imágenes ya que éstas utilizan referentes gráficos que les permiten a los niños que inician en la lectura, relacionar de manera muy concreta las imágenes con el texto. Las imágenes en los libros constituyen una referencia para que el lector pueda expresar oralmente lo que ya conoce y lo relacione con la imagen para así entender lo que quiere decir la imagen, o para crear nuevas y distintas situaciones.

Al respecto Arizpe nos menciona: la ilustración de los textos nos trasmite información nueva (describir escenas no narradas, añadir datos o reinventar una historia paralela). Por esto hay muchos libros que no se comprenden si sólo se lee lo que dice el texto. Otros se entienden de manera diferente con ilustraciones que sin ellas. El texto verbal nos lleva a leer de una forma lineal, mientras que las imágenes nos seducen para que nos detengamos a observar. (Arizpe, et al.,2004:49)

En la literatura infantil la imagen es esencial ya que nos dice cosas importantes y aportan contenidos culturales. Además de que las imágenes sirven de puente entre el lenguaje que el niño posee y la forma escrita del lenguaje. Al respecto la autora Pacheco nos menciona: “La lectura de imágenes permite una interacción entre la información no visual que posee el niño y la información visual del texto despertando la curiosidad y la imaginación, ya que lo visual produce interés, encanto y ganas de seguir viendo.” (Pacheco,1998;67)

La lectura de imágenes como un gusto, un placer, es importante para el desarrollo del alumno como canal motivador de la expresión y como herramienta de acceso al conocimiento. Al respecto la autora Pacheco nos comenta “la lectura de imágenes fomenta el desarrollo intelectual de los niños y creemos con firmeza que deberían emplearse con alumnos mayores así como también con pequeños que estén adquiriendo los rudimentos de la lectura.” (Pacheco,1998;69)

Los niños pueden leer imágenes y no es necesario que lean el texto escrito para realizar un acto de lectura. Por desgracia en el sistema educativo no se comprende, ni se aprovecha la lectura de imágenes como una destreza o capacidad que contribuye en el aprendizaje de la lectura y escritura convencional.

La lectura en voz alta y la lectura de imágenes permite que los niños se deleiten con la lectura de un cuento y la complementen con las imágenes para darle un sentido a la lectura, a través de su imaginación, sus conocimientos. Asimismo la lectura de Imágenes permite estimular las estrategias cognitivas señaladas anteriormente.

2.2.3 Expresión oral

La expresión oral es una competencia a la cual se le pone muy poca atención en el salón de clases, ya que se le pone mayor énfasis a la lectura y escritura bajo el argumento de que tienen mayor complejidad y requieren mayor sistematicidad en el aprendizaje.

Al respecto la autora Reyzabal nos comenta: “tradicionalmente se ha dicho que en la escuela se debe aprender a leer y a escribir, sin mencionarse el hablar, pues se da por sentado que ese dominio se adquiere espontáneamente, sin necesidad de planificación.” (Reyzabal,1993:56)

Por lo cual muchos docentes por desconocimientos o desinterés no enseñan a hablar ni a escuchar; creen que con proponer exposiciones en clase, la repetición de sílabas y corregir los errores que los niños realizan cuando hablan están trabajando la expresión oral, dejando reducida a la expresión oral a la lección-explicación, a la interrogación y a la repetición, dando a los alumnos un papel pasivo donde no hablan y no escuchan a sus compañeros, sólo responden a las preguntas que el maestro realiza. Al respecto la autora Hernández nos comenta: “La expresión oral es entendida y ejercida muy estrechamente. La pregunta como

mecanismo de control de los alumnos-antes que de indagación o enriquecimiento- es monopolizada por el maestro, siendo el esquema pregunta respuesta el predominante en las interacciones verbales entre maestros y alumnos. Donde la pregunta sólo tiene una única respuesta y repetir equivale a decir. No hay espacios genuinos para el intercambio, la expresión y la discusión. La expresión oral queda restringida a una clase, a un tipo particular de actividades y a un horario determinado.” (Hernandez,2000:45). Siempre se espera que los alumnos atiendan y entiendan, incluso que hablen apropiadamente, pero por lo común, en clase no se trabaja adecuadamente la expresión oral de los alumnos. Cuando los niños llegan a la escuela ya saben hablar, se les tendría que enseñar a mejorar su capacidad expresiva. La expresión oral, aunque se manifieste espontánea, hay que educarla, pulirla, adaptarla y potenciarla. Por ese motivo, la escuela, sobre la cual recaen ya tantas responsabilidades educativas, es también un lugar indicado para aprender a expresarse con mayor eficacia

Por lo cual el trabajo de la expresión oral debe tener primacía en la atención de los maestros, para crear en el alumno el hábito de que manifieste lo que siente, piensa e imagina y para este fin solo hay un medio: que el niño hable. Al respecto la autora Lidia Bosch nos comenta:

“Un maestro dispuesto a escuchar, es un maestro dispuesto a favorecer la expresión del alumno, ya que muchos pequeños al llegar al salón de clases sienten la necesidad de contar novedades de su hogar, así el maestro al organizar la actividad diaria deberá proporcionar un espacio para satisfacer las necesidades de los alumnos, para ello deberá estar dispuesto a escuchar y responder preguntas.”(Bosch,2000:185)

Por lo cual los alumnos deben tener la oportunidad y ser estimulados a explicar sus concepciones, a narrar sus experiencias, a exponer sus dudas libremente. Por ello se debe introducir la mayor gama posible de situaciones que impliquen diferentes formas de trabajar la expresión oral, a través de diseñar un serie de

actividades que resulten originales, entretenidas, estimulante y educativas que faciliten la conversación entre iguales y con los maestros en las que se practique tanto la expresión como la escucha atenta. Actividades donde se realicen intercambios colectivos de opiniones, describir con detalle objetos o ilustraciones de libros, responder a preguntas durante una lectura en voz alta, crear o reinventar historias, etc. Estas son actividades donde los niños les gusta participar por que pueden expresar sus opiniones, sentimientos, intereses y vivencias. Al respecto la autora Lobato nos comenta: "En los primeros grados las actividades se apoyan en el lenguaje espontáneo, en los intereses y vivencias de los niños mediante prácticas sencillas de diálogo, narración y descripción, se trata de reforzar sus fluidez y seguridad." (Lobato,1971:34)

Por lo tanto es importante ofrecer a los alumnos actividades en las cuales a través de situaciones formales e informales puedan desarrollar sus capacidades para hablar las cuales son herramientas básicas para aprender del ahora y del pasado. Las actividades escolares tienen que dar la posibilidad de expresar sus pensamientos, comunicarlos y diferenciar sus opiniones de los demás en donde los alumnos tienen una participación directa y significativa. Así el niño comienza a hacer uso de las palabras para expresar su pensamiento, por lo que es importante que el docente adopte una actitud de respeto, se acerque a la fantasía y experiencias infantiles para convertirse en un interlocutor a su nivel, a fin de que el niño a través de ir desarrollando su expresión oral nos haga partícipes de sus sensaciones, pensamientos, sentimientos e imaginación, como parte de su proceso natural de desarrollo. Con ayuda del maestro el niño enriquecerá y poco a poco perfeccionará y utilizara en diversas situaciones su expresión. De lo que se trata es de enriquecer la expresión oral que ya poseen.

A los niños les gusta hablar espontáneamente y para que sus conversaciones tengan una utilidad didáctica, deben tener objetivos como crear una historia, transmitir un mensaje, etc., con lo cual los niños observan que al desarrollar su expresión podrán transmitir mensajes más coherentes en diversas situaciones y

aumentar sus ideas, la cantidad de palabras y actitudes que les permitan un mejor desempeño en el momento de las interacciones con sus compañeros.

A través de trabajar la expresión oral también el alumno aprende a mediar su participación y por consiguiente aprende a escuchar a sus compañeros a la hora de realizar tareas o productos en común. Al respecto la autora Reyzabal nos comenta: “Una de las características positivas de la expresión oral es que mediante ella el escolar desarrolla las actitudes y técnicas que le permiten controlar su participación en las actividades. Para ello las actividades que pretendan favorecer estos aprendizajes tendrán que estimular el interés, facilitar y fomentar la participación de todos e intentar lograr la satisfacción comunicativa del grupo” (Reyzabal ,2000:32).Durante el trabajo de la expresión oral, el niño aprende normas, hábitos, habilidades y actitudes para convivir y formar parte del grupo. Poco a poco los niños van creando el hábito de conversar, intercambiar ideas, experiencias y sentimientos; adoptando una actitud respetuosa ante las aportaciones de sus compañeros y atendiendo a las reglas propias de las situaciones comunicativas de diálogo y conversación, como mantener la atención, respetar turnos, realizar aportaciones, entre otras.

El saber escuchar a sus compañeros es una competencia que es necesario estimular y acrecentar en los alumnos, ya que muy pocas veces los maestros trabajan esta competencia.

En el desarrollo de la expresión oral, la conversación es un recurso que permite trabajar la expresión del alumno, donde se procura la participación activa y espontánea del grupo. Mediante su tratamiento en el aula se favorece la socialización y se desarrollan pautas de convivencia, así como se despiertan el interés por la información de transmisión oral. Al respecto la autora Reyzabal nos comenta: “La conversación, brinda la ocasión ideal para hablar de las cosas que a los alumnos les preocupan, gustan o disgustan. Así los alumnos, descubren la importancia de expresarse con rigor, de formular preguntas y responder con

coherencia donde se comparten ideas, en las que se note el interés y respeto mutuo.” (Reyzabal,1993:50). La conversación puede ser una actividad creativa si es espontánea e importante para los intereses del niño, y en una atmósfera que lleve al intercambio. Sin embargo, se convierte con demasiada frecuencia en una actividad artificial y conducida que tiende a apartar al niño de una experiencia creativa. Por lo cual es importante que existan actividades donde se lleven a cabo verdaderos diálogos entre los niños para desarrollar el arte de conversación y por lo tanto la expresión.

Los cuentos narrados o inventados por los alumnos es otro recurso para mejorar su capacidad expresiva, al respecto la autora Barragan nos comenta: “los cuentos inventados por los propios alumnos son un material apropiado para mejorar su capacidad expresiva ya que fomentan en los alumnos las sensaciones, sentimientos y el deseo de protagonismo, y, por lo tanto, la necesidad de comunicar, de expresar, de narrar y de compartir con los demás.” (Barragán,2005:38). Los cuentos narrados por ellos mismos son un material de gran importancia para encauzar la necesidad expresiva de los pequeños.

Convertir el salón de clases en un escenario comunicativo donde los alumnos tengan la oportunidad de intervenir en todos los actos de hablar y escuchar para que el niño perfeccione y enriquezca su expresión.

Es importante mencionar que para realizar actividades donde los niños deben hablar es necesario brindarles un clima de confianza, lleno de estímulos donde todos tengan la oportunidad de hablar e intercambiar ideas, opiniones sin temor a recibir un regaño por parte del maestro. Al respecto Lobato nos comenta: “El salón de clases debe ser un lugar de recreación, de esparcimiento donde se respire una atmósfera de libertad. Un lugar armónico en el que los niños puedan expresar sus emociones, sentimientos, ocurrencias de manera espontánea y a partir de esa espontaneidad y esa labor del guía irán descubriendo el gusto por hablar y escuchar.” (Lobato,1971:34)

Es necesario recordar que en la escuela el niño está en proceso de creación. Para él todo es importante y reconoce que cada uno puede realizar una actividad con errores o aciertos. La maestra debe respetar sus ideas para que tenga confianza sobre su trabajo y se sienta orgulloso de él, esto propicia el desarrollo de la autonomía, es decir, el hacer y decir lo que realmente están convencidos y que no se les imponga una determinada manera de pensar, sino por el contrario, propiciar que hablen, piensen y tomen sus propias decisiones.

2.2.4 Escritura colectiva.

A través del trabajo de la expresión oral se crea el puente con la escritura colectiva donde el trabajo en equipo es primordial.

Cuando los niños no saben escribir convencionalmente, pero están adquiriendo la habilidad de hablar para expresar y comunicar sus sentimientos, necesidades y experiencias, la escritura colectiva es una estrategia propicia para plasmar lo que los alumnos desean expresar. Al respecto el autor Fernández nos comenta: “La escritura compartida es una estrategia en la que el profesor y los niños conjuntamente componen y escriben un texto. No sólo comparten la decisión acerca de lo que van a escribir, ellos también comparten las labores de la escritura.”(Fernández,1986:27) Durante este proceso los alumnos observan el desarrollo de la escritura donde el maestro les muestra las técnicas y destrezas que utiliza conforme escribe (o a la hora de ir escribiendo), por lo tanto realiza la tarea de modelo. Al respecto la autora Fons nos comenta: “Como escritor experto conviene escribir delante del alumnado de manera que puedan percibir la disposición global de todo el cuerpo para producir un escrito, desde la posición corporal y la manera de coger el lápiz, hasta la concentración y el esfuerzo que presenta escribir, ir adelante y atrás del proceso, consultar, revisar, etc. El maestro puede hacer de modelo básicamente en dos tipos de situaciones: cuando escribe

en silencio delante del alumnado y cuando escribe en interacción con los niños y niñas.” (Fons,2004:78)

En el desarrollo de la escritura colectiva los alumnos están inmersos en todo el proceso de escritura aunque no puedan escribir convencionalmente, observan las técnicas y destrezas que el maestro utiliza a la hora de escribir lo que ellos le dictan, así como también determinan en equipo que es lo que se escribirá una carta, un cuento, una frase, etc; donde además de escribir conjuntamente con el maestro, también se construye con las aportaciones y opiniones de los compañeros para crear y escribir textos a través de la negociación. Al respecto Palacios nos comenta: “La escritura colectiva se forma a partir de la interacción que tienen entre sí y con el maestro, conformando sus ideas, muchas de las cuales se afianzan, en tanto otras se desechan o sufren modificaciones durante las discusiones, en este intercambio los conocimientos de cada niño son valorados y enriquecidos por los conocimientos de los compañeros.” (Palacios,1997:76). Así los alumnos deciden y crean el texto que el maestro escribirá, a través de este proceso los alumnos tienen la posibilidad de planificar y textualizar en parte el texto sin necesidad de dominar la notación gráfica. Al respecto Carvajal nos comenta “Para que los niños que no saben escribir participen en situaciones de escritura es necesario que los maestros asuman de manera provisional, algunas subtarefas del proceso de escritura que los alumnos aún no están en condiciones de llevar a cabo solos.” (Carvajal,2000;45)

Este tipo de trabajo permite que los alumnos construyan a partir de intercambiar ideas, complementándolos con sus experiencias para crear un texto, así como también permite una interacción más estrecha entre maestro-alumnos, ya que el maestro trabaja conjuntamente con los alumnos al realizar la tarea de secretario, la cual consiste como ya se mencionó, en escribir las ideas que los alumnos van comentando de manera oral. Con lo cual el alumno relaciona la oralidad con la escritura.

Otro de los procesos donde el alumno toma un papel primordial con la ayuda del profesor es la revisión, donde el maestro lee en voz alta lo que se ha escrito y realiza preguntas como: ¿Esto es lo que habíamos dicho?, ¿Estás de acuerdo con lo que se ha escrito?, o cualquier otra fórmula que nos permita mostrar a los alumnos que sus producciones pueden modificarse y reelaborarse, donde su participación es primordial para realizar dichas modificaciones. Esto deja de lado la corrección exhaustiva y aburrida que anula progresivamente la riqueza expresiva, la creatividad y el deseo de explorar el mundo de la escritura en los niños.

La escritura colectiva es una alternativa que permite al alumno, que todavía no sabe escribir convencionalmente, estar en contacto en todo el proceso que conlleva la escritura. A través de ésta se dan cuenta que la escritura permite plasmar emociones, sentimientos, vivencias, para comunicarlas a los demás. Al respecto el autor Carvajal nos comenta: “La escritura adquiere un significado desde el momento en que se proponen actividades para la elaboración de diversos tipos de textos que motivan a los alumnos a sentir la necesidad de comunicar y contar algo a alguien.” (Carvajal,2000:69). Cuando la escritura se comparte, el proceso se torna estimulante y enriquecedor.

Por tal razón es importante que exista la escritura constante de textos en colaboración de los alumnos con el docente, que permitan discutir y consensuar el propósito, idear y redactar el texto conjuntamente con él –dictándole el texto completo o realizando una escritura compartida --, releer el borrador del texto con el maestro y reformularlo conjuntamente a partir de sus orientaciones. Al escribir en conjunto con los niños, les damos la oportunidad de tener conversaciones y aprender sobre los textos escritos, las palabras y letras. Es una estrategia que permite familiarizar a los niños que no saben escribir convencionalmente con la escritura.

➤ **La escritura colectiva sirve para:**

- *Componer un texto a través de la transcripción y negociación.
- *Proveer a los niños de oportunidades para escuchar a sus compañeros,
- *Crear un texto libre de errores que se construya con la colaboración de todos los alumnos y del profesor.
- *Leer y releer un texto con significado para los niños.
- *Tolerancia y respeto por los compañeros.
- *Aceptar opiniones diferentes, aprender a negociar.

Durante el trabajo en el aula los niños estuvieron en contacto con la lectura y la escritura en todo momento, se les leía y se trabajaba la escritura de una forma diferente. Nosotros hicimos la tarea de secretarios para que escribieran en papel lo que ellos querían plasmar en una hoja, había ocasiones en la cual el niño sabía que sílaba seguía al escribir, qué letra era la correcta para escribir una palabra, así que los animábamos para que perdieran el miedo a escribir. Al respecto la autora Zabala nos comenta: “el texto escrito no sólo son las marcas gráficas que el niño ponía sobre el papel, sino también lo que dice que estaba escribiendo. De esta forma, lo escrito no quedó reducido a las marcas de la escritura sino que incluyó los enunciados que el niño producía oralmente para ser escritos.” (Zabala, A. 1989).

Para nosotros fue muy importante que los niños se acercaran a la producción de textos para que se dieran cuenta de que escribir o leer no es aburrido ni falto de gracia, sólo se necesita un poco de interés por parte del niño, de quererse comunicar de una forma diferente a la acostumbrada. El uso de la expresión oral y su imaginación son muy importantes para que ellos sean creadores de mundos inimaginables.

Es importante que los niños tengan claro para qué les sirve escribir, al respecto la autora Josette Jolibert nos comenta: “La utilidad y las diferentes funciones de la

escritura: la escritura sirve para algo, responde a intenciones, tiene propósitos, difiere según las situaciones, permite comunicar, narrar historias, dejar testimonios” (Josette,1985, 24).

Por tal motivo, es importante que al niño se le motive para ser un productor de textos en diferentes ámbitos, no necesariamente que realice un escrito para la escuela.

Para los niños fue significativo el hecho de que pudieran escribir en algunas ocasiones su texto, y se dice que en algunas ocasiones por que nosotros realizábamos la tarea de secretarios. La autora Lenis dice lo siguiente: “Existen algunas modalidades a las que se puede acudir para posibilitar que lo niños desarrollen competencias en la producción de textos, aunque no escriban convencionalmente, entre ellas están las de ofrecerles “secretarios” y la producción conjunta de un texto escrito.” (Lenis,1989;45)

La autora nos habla de una labor de secretarios con los niños, en la cual se escribe lo que ellos dictan, donde se da una interacción con los niños que permite que los niños escriban sin miedo y puedan expresarse sin ninguna traba.

El hecho de que los niños no puedan escribir convencionalmente, no impide realizar un buen trabajo y de calidad, al respecto la autora Ana Teberosky nos dice: “Si bien en general los niños son capaces de reconocer y producir el lenguaje escrito, no saben escribir materialmente dicho lenguaje. De lo anterior se desprende que no sería necesario, ni justo, ni conveniente, esperar a que los niños aprendan el código para luego si permitirles escribir”. (Teberosky, 1992, 68)

Por lo que dice la autora y lo que a nuestra consideración respecta, sería pertinente que el niño en todo momento, escriba aunque no sepa escribir convencionalmente, dejarle algunos espacios para que el haga, y pierda el temor, así estaremos formando niños capaces de producir textos.

Aunque los niños no puedan “escribir” con las grafías ya conocidas y establecidas, se apoya en todo momento de su expresión oral, esto para dialogar y comunicarse con los demás. Para ellos la expresión oral y la escritura van de la mano para transmitir lo que ellos de alguna manera saben, o sobre alguna experiencia o sobre algún tema o trabajo por realizar. Al respecto Vygotski menciona: “Lo único que cambia en el del paso del lenguaje oral al escrito es la relación del sujeto con su propio proceso de producción”(Vigotski 1981,98). El punto de arranque no es la distinción entre lo oral y escrito, sino la situación de producción y su función, que hará que se pase de un proceso no consciente e involuntario en el diálogo, a otro consciente y voluntario al escribir.

Al respecto la autora Josette Jolibert nos comenta: El lenguaje oral parece “brotar” espontáneamente en una determinada situación, en contraste con la escritura que es siempre un proceso de producción de lenguaje distanciado y organizado. (Josette,1985,26).

El niño debe de tener un proceso en su aprendizaje, al expresarse en cualquier situación y en la escritura. Debemos hacer que los niños se sientan a gusto y se le propicie una escritura significativa, para esto nos referimos más detenidamente a una actividad que permite a los alumnos la elaboración de textos escritos aunque no conozcan las letras. Se trata del “dictado del adulto” o “del dictado del maestro”. Consiste en que los niños colectivamente o también de forma individual, piensen y elaboren en voz alta un texto que el maestro escribirá siguiendo las indicaciones que ellos digan. La actividad se plantea siempre como parte integrante de un proyecto de clase que precisamente es lo que determina los parámetros de la situación de producción del texto. Es importante decir que se aprende a escribir escribiendo, esto con el fin de que el niño se apropie y tenga una escritura activa en diferentes situaciones, esto puede ser una escritura acompañada, guiada y siempre reflexiva.

2.2.5 Trabajo cooperativo.

Como se ha leído a través de esta propuesta, siempre hubo un trabajo colaborativo maestro-alumno que es primordial para optimizar el aprendizaje cooperativo, dejando a un lado la competitividad y el trabajo individual de cada alumno. Al respecto el autor David Johnson nos dice “El aprendizaje cooperativo reemplaza la estructura basada en la gran producción y en la competitividad, que predomina en la mayoría de las escuelas, por otra basada en el trabajo en equipo y en el alto desempeño” (Johnson,1999:10)

Esto quiere decir, mientras el alumno realiza actividades en el aula va adquiriendo la habilidad de relacionarse con sus demás compañeros, va aprendiendo a convivir en equipo, a reforzar su colaboración, para obtener mejores resultados en el trabajo escolar.

Al respecto David Johnson nos dice “La cooperación consiste en trabajar juntos para alcanzar objetivos comunes. En una situación cooperativa, los individuos procuran obtener resultados beneficiosos para ellos mismos y para todos los miembros del grupo. (Johnson, et al., 1999:14). Es decir, si no se trabaja en equipo los objetivos se pierden y se llega a un estado de inactividad, ya que los alumnos saben que su rendimiento depende del esfuerzo de todos los miembros porque cada quien debe de tener roles específicos en un grupo. “En el grupo de aprendizaje cooperativo a los alumnos se les indica que trabajen juntos y ellos lo hacen de buen grado. Cada miembro del grupo asume la responsabilidad, y hace responsable a los demás, de realizar un buen trabajo para cumplir los objetivos en común” (Johnson, et al., 1999:18)

Como ya se ha señalado, cada integrante del grupo debe dar lo mejor de sí para que su grupo salga adelante en cualquier tipo de trabajo.

La autora Yolanda de la Garza nos dice “El aprendizaje se da de muchas formas, a partir de la lectura, de la observación, de escuchar, de hablar con otros o de

enseñar a otros, ya que se requiere que primero nos apropiemos de la información, la transformemos, la interpretemos en nuestras propias palabras para después compartirla con otros “(De la Garza, 2000:80)

En este sentido cada persona trabaja y entiende de diferente manera la información y desde el aprendizaje cooperativo nos ayuda a que los alumnos se apoyen entre sí para obtener mejores resultados en ciertas situaciones de trabajo. Las situaciones de trabajo cooperativo son muy importantes en el quehacer cotidiano, ya que de ellas los alumnos aprenden e interactúan en un aprendizaje significativo. Esto es que los integrantes de un equipo se deben valer de sí mismos par sacar trabajos en conjunto, así tendrán éxito en lo que realicen.

“Las situaciones cooperativas son aquellas en las que los recursos individuales se unen para conseguir objetivos comunes, a la vez que las presiones del grupo sobre sus componentes se orientan hacia la mejora de su rendimiento en beneficio del propio grupo”. (De la Garza,2000:83).

Cabe señalar que las situaciones hay que generarlas para que los alumnos dispongan de trabajo y de sus habilidades para salir bien en las tareas asignas por el maestro, algunas de las situaciones cooperativas son:

- ❖ La cooperación como plataforma de aprendizaje. Esto es, la cooperación es el punto central para que los alumnos interactúen y entre ellos haya un aprendizaje y un enlace social entre los alumnos.
- ❖ Fuera y dentro de la escuela se da un aprendizaje, ya que entre los mismos compañeros y amigos se ve algo nuevo, en algunos casos se refuerza algún punto de vista que se tenga sobre algo o sobre algún tema
- ❖ El trabajo cooperativo orienta al profesor para que se de cuenta sobre cómo se comporta y como va con el grupo en el que trabaja.

Como se ha visto, el aprendizaje cooperativo es importante ya que se trabaja con los alumnos de diferente manera y se apoya de un trabajo en equipo. El maestro

debe tener en cuenta su dinámica de trabajo con los alumnos para que su intervención con ellos sea prospera y rinda frutos.

A continuación se plantea el concepto de lo que es trabajo en grupo:

“El trabajo en un grupo puede considerarse como una organización aditiva de los alumnos que trabajan individualmente y simultáneamente, a partir de una misma pauta de trabajo formulada por el maestro”(De la Garza,2000.,85).

La autora nos da un concepto fácil y rápido de entender, ya que un grupo siempre va orientado a que los integrantes del mismo colaboren y realicen actividades encaminadas a un bien común. El trabajo en equipo se formula para que el docente busque alternativas de cómo mejorar la socialización de los alumnos y así contribuya en el aprendizaje de los alumnos.

Se sabe de antemano que no todos los grupos en un inicio funcionan bien, esto se da por la situación de que los esquemas de aprendizaje que inculca la escuela tradicionalista son bajo la consigna de volumen y trabajo individual. Los alumnos que se enfrentan a relacionarse, comunicarse y a trabajar con otros compañeros, trae como consecuencia que ellos mismos no se adapten al trabajo en equipo. Es por eso que desde un inicio el maestro puede planear trabajar en grupos para que durante el proceso del año los alumnos se sientan integrados y tengan una mejor comunicación entre todos.

También el trabajo en equipo busca en los alumnos un accionar de solidaridad, responsabilidad ya que si en alguno no hay estos puntos primordiales el grupo se vería afectado. En ciertas ocasiones algunos alumnos que carecen de información sobre algún tema, no trabajan, y los que si lo conocen trabajan más. Esto puede ocasionar que el trabajo en equipo sea infructuoso. Al respecto el autor Johnson nos menciona: “Algunos alumnos se dejan estar, a la espera de sacar partido de los esfuerzos de sus compañeros más responsables. Los miembros del grupo que

son más responsables se sienten explotados y no se esfuerzan tanto como de costumbre” (Johnson,1999,17).

Es por eso que en muchas ocasiones a los alumnos no les interesa o no les atrae trabajar en equipo, se sienten que es mejor trabajar solos. Por tal motivo hay que tratar de trabajar en equipo para que la solidaridad y la responsabilidad se construyan en cada uno de los integrantes del grupo.

Respecto al accionar del maestro ante el trabajo en equipo se plantea lo siguiente: “La puesta en funcionamiento de un trabajo cooperativo realizado por equipos modifica la función del maestro, en relación con otras situaciones didácticas. Se acentúan determinadas funciones, como por ejemplo, la organización del trabajo y de las relaciones sociales” (De la Garza 2000,86)

En este sentido, el maestro será un guía de lo que se trabajará en clase, él se muestra como un ente que coordina desde afuera, él observa y da algunas pautas para que el trabajo sea fructífero, también buscará que los alumnos argumenten sus ideas y estén bien elaborados sus trabajos, en consecuencia los alumnos se sentirán con mayor responsabilidad y así tratarán de realizar bien los objetivos por alcanzar, así el maestro revisará si se cumplen con los objetivos propuestos.

Las funciones básicas del maestro en un trabajo de equipo son:

- ❖ Garantizar que se cumplan los objetivos básicos de la lección.
- ❖ Organizar el trabajo escolar, el espacio y los materiales, en función del trabajo cooperativo.
- ❖ Ayudar a que los miembros del equipo logren los objetivos del grupo.
- ❖ Definir las tareas que se han de realizar en cada sesión de trabajo.
- ❖ Coordinar si es necesario, que realicen los intercambios.

Es importante que el maestro busque las pautas para que se de un buen trabajo cooperativo en equipo, aunque el maestro esté observando desde afuera, él tendrá el pulso exacto de lo que pase en el grupo.

Para finalizar podemos decir que el trabajo en equipo y el trabajo cooperativo van de la mano, el propósito de ambas formas de organización, es que los alumnos trabajen y se enfoquen en la interacción entre ellos mismos, cumpliendo metas y objetivos a seguir, para que al final todos los miembros del grupo y el maestro tengan resultados satisfactorios.

2.3 PROPUESTA DE INTERVENCIÓN

Para abordar la problemática presentada en el grupo de 1er grado, se desarrollarán tres proyectos encaminados a abrir espacios para desarrollar la expresión oral y la producción de cuentos a partir de la lectura de en voz alta y las imágenes de los textos literarios infantiles.

Los tres proyectos de aula que conforman la propuesta didáctica son:

1. Nuestro primer cuento: Un acercamiento a la lectura en voz alta y a la expresión oral a través de la lectura de imágenes del texto literario infantil *Ricardo*.
2. Mi voz en el parque: La expresión oral y la producción escrita a través de la lectura en voz alta y la lectura de imágenes del texto literario infantil *Voces en el parque*.
3. Un día en la playa: El uso de la tecnología en busca del desarrollo de la expresión oral y la producción escrita, a través de la lectura de imágenes del texto literario infantil *Los niños del mar*.

Los tres proyectos de aula tienen como propósito general desarrollar la expresión oral y la producción escrita de cuentos, a través de la lectura de imágenes de textos literarios infantiles, en los niños de 1er grado de la Escuela Primaria República Popular China, turno vespertino. A continuación integramos la planeación didáctica de dichos proyectos.

PRIMER PROYECTO DE AULA

Nombre del proyecto de aula:

Nuestro primer cuento: Un acercamiento a la lectura en voz alta y a la expresión oral a través de la lectura de imágenes del texto literario infantil *Ricardo*.

Propósitos:

Que los niños a partir de las imágenes desarrollen su expresión oral.

Que los niños se involucren en el trabajo en equipo.

Materiales: cartulina de colores, broches, imágenes de animales, tijeras, pegamento, plumones de colores, hojas blancas, lápices, gomas, colores, acuarelas, pinceles y recipientes de plástico.

Tiempo aproximado: 9 horas.

Secuencias didácticas:

Sesión I

En primer lugar se les presentará el texto literario infantil titulado Ricardo de Helme Heine se les mostrará el título e ilustraciones, así como también realizaremos preguntas que motiven a los niños a participar en la lectura para saber qué conocen sobre el tema de los animales. Posteriormente se les contará el cuento.

Después de haber concluido con la lectura se abrirá la actividad con el juego canasta de frutas donde cada vez que el moderador diga el nombre de una fruta se cambiarán todos de su lugar. Como vayan saliendo del juego se irán formando las parejas.

Sesión II

A cada pareja se le proporciono un cuadernillo hecho en cartulina, en el cual tendrán que pegar las imágenes de los animales que conformarán su historia.

Ya pegadas las imágenes cada contara su historia, basándose en la secuencia que le dieron a sus imágenes

Nosotros realizaremos la tarea de secretarios, la cual consiste en escribir lo que los niños nos vayan dictando. Si los niños conocen alguna palabra podrán escribirla, esto reforzará lo hecho en la clase pasada.

Sesión III

Se trabajará la corrección de textos por parejas.

Se les leerá en voz alta lo que se ha escrito.

Posteriormente se realizarán preguntas como: ¿Esto es lo que habíamos dicho?, ¿Estás de acuerdo con lo que se ha escrito?, etc. o se leerá haciendo énfasis en los enunciados donde hace falta coherencia.

A cada pareja se les proporcionará acuarelas y pinceles para que realicen la ilustración de su cuento.

Sesión IV

Posteriormente se le entregará a cada pareja su texto escrito en computadora para que lo recorten y lo peguen en su cuento. Pasarán una por una cada pareja ya que se les va a leer el texto y ellos nos señalarán a que imagen corresponde.

SEGUNDO PROYECTO DE AULA

Nombre del proyecto de aula:

Mi voz en el parque: La expresión oral y la producción escrita a través de la lectura en voz alta y la lectura de imágenes del texto literario infantil *Voces en el parque*.

Propósitos:

Que el niño practique y desarrolle a partir de la lectura de imágenes su expresión oral para obtener mayor fluidez y seguridad cuando hable.

Que el niño conozca las partes que conforman un libro.

Materiales: manta, crayolas de colores, lija, papel kraft, plancha, imágenes de perros, pinturas inflables, hojas blancas, lápices, gomas, crayolas, plumones de colores.

Tiempo aproximado. 12 horas.

Secuencias didácticas:

Sesión I

Se les leerá el cuento: Voces en el parque de Anthony Brown y se realizarán preguntas que introduzcan a los niños en la lectura, haciendo uso de la anticipación y la observación. Posteriormente se realizará la lectura en voz alta del cuento, interactuando con los niños en todo el proceso de la lectura. Se les permitirá en todo momento expresar sus inquietudes, preguntas, sobre las imágenes y la lectura.

Como segundo paso, se realizará la elaboración de los cuentos de forma oral, donde los niños le darán vida y voz al perro del cuento a la hora de realizar un paseo por el parque, ya que es el único personaje que no habla en el cuento.

A cada niño se le pasarán las imágenes del cuento "Voces en el parque" para que a través de éstas realicen la historia con ayuda de preguntas guiadas: ¿A dónde te lleva tu dueño (a)?, ¿Te gusta ir al parque?, ¿Te puso correa?, ¿A quién conociste en el parque?, ¿Qué viste en el parque?, ¿Por qué lugares pasaste en el parque?, etc. A través de estas preguntas y de su imaginación los niños construirán la historia.

Nuevamente se realizará la tarea de secretarios, la cual consiste en escribir lo que los niños nos van dictando.

Sesión II

Se trabajará nuevamente con las imágenes del texto literario infantil: *Voces en el Parque* de Anthony Brown.

Uno por uno, cada alumno pasará nuevamente a observar las imágenes del cuento: "Voces en el parque", para que su historia tenga mayor coherencia.

Al observar las imágenes, los niños narraran lo que observan en ellas, específicamente lo que hace el perro y los pequeños detalles que el libro contiene. Se les ayudará nuevamente con preguntas guiadas

Concluidas las historias se realizaremos la corrección con cada uno de los niños, se leerá lo que los niños han dictado y se hará énfasis en los enunciados que no tengan coherencia, o donde no se entienda la historia.

Sesión III

Remarcación de las historias.

Se le entregará a cada niño su historia ya completa y corregida.

La historia estará escrita en manta con lápiz, para que los niños la remarquen con plumones de colores.

Se les leerá lo que los niños vayan remarcando, para que se den cuenta de lo que dice su texto

Sesión IV

- A cada niño se le proporcionará una lija en la cual estará dibujado con lápiz la silueta de un perro.

*Con un crayón se rellenará el perro; también realizarán la ambientación de su perro en la misma lija y con diferentes colores de crayolas.

*Una vez que los niños concluyan su perro, uno por uno pasará a estampar en un pedazo de manta su perro con ayuda del maestro.

- Se colocará debajo de la manta un pedazo de papel Kraff.
- Arriba de la manta se colocará el dibujo que se encuentra en la lija y arriba de éste se colocará otro pedazo de papel Kraff y se plancha.
- Así obtendremos el estampado del perro en la manta.

Ya terminados todos los perros, cada niño le pondrá el nombre a su perro con pintura inflable.

- Posteriormente los niños elaborarán las guardas y portadas del libro.

*Se pintarán dos lijas completas de color verde, las cuales se estamparán en la manta, éstas serán las guardas del libro. Para la decoración de las guardas se les proporcionará a los alumnos pinturas de colores para que sumerjan su dedo y pongan sus huellas.

- Asimismo se elegirá el nombre del cuento y la editorial para que se estampen en la manta. Se sugerirán algunos títulos y editoriales a los niños:

*Títulos: Mi voz en el parque, Los Perros traviosos, Greñas y Coqueta.

Editoriales: Un mundo feliz, Los pequeños grandes lectores.

*Después de haber elegido un título y editorial se procede:

- Se rellenará con crayola una lija completa de color amarillo con verde.
- Ya que la lija esté completamente iluminada, se escribirá el nombre del cuento para que posteriormente se estampe en la manta.

Ya terminados los perros de los niños, la remarcación de las historias, las guardas y portadas se coserán, así como también se bordará la imagen de la editorial que los niños escogieron.

TERCER PROYECTO DE AULA

Nombre del proyecto de aula:

Un día en la playa: El uso de la tecnología en busca del desarrollo de la expresión oral y la producción escrita, a través de la lectura de imágenes del texto literario infantil Los niños del mar.

Propósitos:

Que el niño a través de sus conocimientos previos y su expresión creen un cuento.

Que el niño desarrolle su expresión oral en cooperación con sus compañeros.

Que el niño trabaje en equipo la ilustración del cuento.

Materiales: computadora, cañón, disco de imágenes, pizarrón, plumones, hojas, acetatos, hojas blancas, resistol transparente, diamantina de colores y pintura vegetal.

Tiempo aproximado: 6 horas.

Secuencias didácticas:

Sesión I

Se les mostrará a los niños la portada y contraportada del texto literario infantil: *Los niños del mar*, y se realizarán algunas preguntas para introducirlos a la historia

Se proyectarán con ayuda de un cañón, cada una de las imágenes del libro (sin texto). Cada vez que se proyecte una nueva imagen se les preguntará: ¿Qué ven en la imagen?, ¿Qué está pasando?, ¿En donde están? para motivar y hacer que los niños hablen.

Nuevamente se proyectarán y se leerá el texto de cada imagen, para que los niños se den cuenta qué tan cerca estaban del texto original.

Sesión II

Se iniciará con una conversación acerca de lo que los niños conocen del mar, y la playa, ya sea que lo hayan visto en la televisión, escuchado, así como también si les gustó o no el cuento, y qué les llamó la atención.

Los niños se sentarán en círculo y con sus comentarios y aportaciones se construirá la historia. Cada niño elaborará un enunciado y se irá escribiendo en el pizarrón, para que todos los niños lo vean. Así mismo se seleccionará el nombre del cuento.

La corrección del texto se llevará a cabo en el mismo momento que se escriba la historia, nuevamente haciendo énfasis en los enunciados sin coherencia.

Ya teniendo el texto corregido y hecho en computadora se imprimirá en acetato.

Sesión III

Nuevamente se sentarán los niños en círculo respetando los lugares que ocuparon para realizar la historia. A cada niño se le repartirá un acetato y un plumón negro, para que realicen el dibujo que corresponda al enunciado que construyeron.

Niño por niño dibujaran, cuando termine el primer niño el dibujo deberá de entregárselo a su compañero que lo colocará debajo de su acetato, para que su dibujo quede arriba sin tapar el dibujo ya hecho. Así sucesivamente hasta que todos hayan realizado su dibujo.

Para dar color a la historia se utilizará la técnica de diamantina.

Se pone un poco de mucílago (Resistol transparente) en un recipiente, se le agrega la diamantina de colores, el color vegetal y se mezcla.

Se colocarán los colores que necesitarán en la mesa y los pinceles para que los niños tomen el color que necesiten y se dejarán secar los acetatos.

Ya terminados se colocarán los acetatos uno sobre otro y se engargolarán.

Este cuento se compone por dos partes.

En la primera se encuentra el texto hecho por los niños y en la segunda las ilustraciones que corresponden a cada enunciado.

CAPITULO 3.

NUESTRA EXPERIENCIA DURANTE EL DESARROLLO DE LA PROPUESTA

3.1 EL DESARROLLO DE LA EXPRESIÓN ORAL Y LA PRODUCCIÓN ESCRITA DE CUENTOS A PARTIR DE LA LECTURA DE IMÁGENES DE TEXTO LITERARIOS INFANTILES.

En este capítulo se presentará la experiencia que vivimos durante el desarrollo de los tres proyectos que integran la propuesta. En el primer proyecto de aula titulado “Nuestro primer cuento: Un acercamiento a la lectura en voz alta y a la expresión oral a través de la lectura de imágenes del texto literario infantil *Ricardo*, contamos cómo los niños a partir de la lectura en voz alta y de la lectura de imágenes del cuento, iniciaron un proceso de intercambio y trabajo colaborativo donde los niños van adquiriendo la habilidad para relacionarse y convivir con los demás para alcanzar objetivos comunes.

A partir del trabajo colaborativo con la lectura y la expresión oral, los niños empezaron a dialogar y tomaron acuerdos, lo cual permitió construir una historia oral. Nos advertimos de que los niños construyeron la historia con poca coherencia e iniciamos un trabajo de reestructuración de la misma.

En el segundo proyecto de aula titulado *Mi voz en el parque: La expresión oral y la producción escrita a través de la lectura en voz alta y la lectura de imágenes del texto literario infantil Voces en el parque*: relatamos cómo a los niños les gustaba escuchar cuentos y a partir de ellos, expresaban ideas y sus sentimientos. Así los niños empezaron a utilizar su expresión oral de una forma más fluida y coherente, relacionaban la historia con sus experiencias, dándole un sentido propio al texto que estaban construyendo. Este trabajo fue realizado con actividades que promovían el trabajo cooperativo.

En el tercer proyecto de aula titulado Un día en la playa: El uso de la tecnología en busca del desarrollo de la expresión oral y la producción escrita, a través de la lectura de imágenes del texto literario infantil *Los niños del mar*. Narramos cómo los niños interactúan con el texto en el momento en que les leíamos en voz alta, realizaban anticipaciones, relacionaban sus conocimientos, respetaban los tiempos para participar y escuchar las opiniones de sus compañeros.

El trabajo en equipo fue más fácil de llevar a cabo, los niños sabían que todos debían colaborar para construir la historia, se ayudaban en todo momento para lograr un buen trabajo.

A continuación relatamos de manera más detallada cada uno de los proyectos antes mencionados.

3.2 Nuestro primer cuento: Un acercamiento a la lectura en voz alta y a la expresión oral a través de la lectura de imágenes del texto literario infantil *Ricardo*.

En el horario de clases no había un espacio donde los niños pudieran hablar y escuchar a partir de la lectura de un cuento, por lo cual teníamos que buscar un proyecto o alternativa que nos ayudara a que los niños se acercaran a la lectura de un cuento de una forma divertida que posteriormente les diera la pauta para hablar y escuchar. Así que buscamos libros que tuvieran imágenes que permitiera a los niños expresarse para crear cuentos a través de la producción oral.

Dimos inicio al proyecto: en primer lugar se les presentó el libro con el cual se trabajo, titulado *Ricardo*, de Helme Heine mostrándoles el título e ilustraciones, así como también realizamos preguntas que ayudaran a que los niños se interesaran en la lectura .

Posteriormente les repartimos diversas imágenes de animales las cuales utilizaron para construir una historia diferente a la de Ricardo, este trabajo se llevo a cabo en parejas. En este punto es importante resaltar que los niños narraron su historia oralmente y nosotros realizamos la tarea de secretarios.

Por último se les proporcionó un libro hecho con cartulina que fue el soporte donde ellos pegaron sus imágenes y con ayuda de acuarelas le dieron color a su cuento. Esta Proyecto se llevó acabo en 4 clases de 2 horas.

Durante el desarrollo del proyecto observamos cómo los niños pasaron por diferentes momentos al estar en contacto con la lectura en voz alta de cuentos, desde empezar hablar y a compartir lo que ellos conocían o sabían de los animales y relacionar su trabajo con sus compañeros.

3.2.1 Reencuentro con la lectura en voz alta

Empezamos a preguntarles a los niños si les gustaban los cuentos y si en su casa algún adulto les había leído, la mayoría de los niños nos dijeron que sí les gustaban pero que en su casa muy pocas veces les leían, ya que sus padres tenían que trabajar y ellos no sabían leer.

A continuación presentamos un registro de nos muestra lo antes mencionado:

Fecha: 03/03/06

Hora: 5:00 pm

Sergio: A mí si, los de terror pero en casa no me leen.

Karen: A mi también los de terror.

Carlos: A mi también.

Maestra Araceli: Bueno, nosotros les vamos a leer un cuento, se llama Ricardo. Este cuento no es de terror, pero les va a gustar ¿De qué creen que trata el cuento? muy pocos respondieron:

Sergio: De un pajarote.

Karen: No, de unos animalitos.

Maestra Araceli: Muy bien, pero ahora guardemos silencio porque César va a empezar a leerlo. (César empezó a leerlo gesticulando su rostro, cambiando la voz y realizando movimientos, eso a los niños les gustó mucho.)

Liliana: Guarden silencio. (Observa atenta a César)

La lectura en voz alta es importante, pues es con esta donde puede crearse en los niños y niñas interés o la afición por la lectura. Sobre todo porque la lectura en voz alta permite compartir lo que puede ofrecer un texto cuando es leído por una persona que lo hace con cariño, disposición, pasión y magia. Por lo tanto, la lectura en voz alta es una práctica fascinante, interesante, que emociona a los niños y les permite acercarse a los libros con el fin de despertar el interés por la lectura.

Sabíamos que era un buen inicio, a los niños les atraía que César realizara movimientos y querían que les mostrara las imágenes del cuento. Así Cesar continuó leyendo, solamente algunas veces se escuchaban expresiones de los niños tales como:

Pablo: ¿Cómo crees que un cuervo le va a ganar a un toro?

Jesús: Sí, sí puede ser ¿verdad maestra?

Araceli: Sí, en los cuentos todo puede pasar.

Continuó César con la lectura hasta llegar al final del cuento, y al terminar los niños decían:

Préstame el cuento.

No, a mí.

Uno por uno.

Estuvo padre.

Fue así como dimos el primer paso, acercar a los niños a la lectura en voz alta de cuentos, así como también nos dimos cuenta de que poco a poco los niños se acercaban y empezaban a platicar con sus compañeros sobre el libro, sin embargo, no querían participar o hablar mucho con nosotros, ya que los niños estaban acostumbrados a guardar silencio, a no expresar sus vivencias, experiencias y veían el salón de clases como un lugar o espacio donde sólo se llevaban a cabo dictados, planas, donde se tenía que guardar silencio y repetir lo que el maestro pedía. Como nos menciona la autora Hernández: “La expresión oral es entendida y ejercida muy estrechamente. La pregunta como mecanismo de control de los alumnos-antes que de indagación o enriquecimiento-es monopolizada por el maestro, siendo el esquema: pregunta, respuesta el predominante en las interacciones verbales entre maestros y alumnos. Donde la pregunta sólo tiene una única respuesta y repetir equivale a decir. No hay espacios genuinos para el intercambio, la expresión y la discusión. (Hernández, 2000:45).

Frente a esta situación era necesario estimular y brindarle al alumno múltiples oportunidades que les permitieran expresar sus ideas, donde realmente se llevara a cabo el intercambio de opiniones.

Las actividades escolares tienen que dar la posibilidad de expresar sus pensamientos, comunicarlos y diferenciar sus opiniones de los demás, en donde los alumnos tienen una participación directa y significativa

Después de leer el cuento, dimos inicio a la actividad canasta de frutas, para brindar un clima más cálido y de confianza. La mayoría de los niños estuvieron de acuerdo, sólo Carlos dijo que él no quería jugar, pero al ver que sus compañeros estaban divirtiéndose, se incorporó a la actividad. En el desarrollo de la actividad un niño iba quedando fuera, así fuimos formando las parejas con las cuales se iba a trabajar, ya que nos habíamos percatado de que los niños siempre trabajaban con los mismos compañeros, así que a través de esta dinámica logramos que los niños trabajaran con un compañero diferente al que siempre estaban acostumbrados, aunque al principio no estaban de acuerdo.

Fecha: 03/03/06

Hora: 5:30

Maestra Araceli: Ahora así, como están sentados vamos a trabajar en equipo de dos.

Karen: Vente Liliana conmigo.

Maestra Araceli: No a ti te tocó con Ailin.

Karen: Sí está bien, vente Ailin. (Hace un gesto de enojo).

Otra caso fue el de Daniel y Carlos

Maestra Araceli: Horita les doy, (se dirige a la mesa donde tiene su bolsa con material y regresa con los niños) van a utilizar pegamento o resistol dirigiéndose a cada una de las parejas. Se tienen que poner de acuerdo en qué van a utilizar porque son un equipo.

Carlos: Maestra, resistol

Daniel: No pegamento.

Maestra Araceli: Tienen que ponerse de acuerdo, son un equipo.

Carlos: Si, utilizamos pegamento (hace una expresión de enojo.)

En el grupo muy pocas veces se trabaja en equipo, solamente el maestro trabajó en equipos en las actividades donde los niños tenían que sumar o restar, les repartía palitos de madera y tenían que formar un conjunto de 10 palitos, los niños se ayudaban para tener completos sus 10 palitos. Al respecto, Bonals nos comenta: “Las personas pequeñas tiene que aprender a trabajar individualmente y a trabajar en equipo. Tradicionalmente la escuela ha favorecido la actividad individual, pero no lo que se deriva de dirigir a un grupo hacia unos objetivos comunes.” (Bonals, 2005:78) Por lo cual era importante ofrecerles a los niños actividades que les permitieran trabajar en equipo, así como respetar las opiniones de sus compañeros.

3.2.2 Un espacio para expresar oralmente y elaborar cuentos

Ya organizados en equipo, les repartimos diferentes imágenes, algunos de los animales que encontramos en el cuento y otras que nosotros buscamos (sol, luna, vacas, etc). Las cuales les ayudo a construir un cuento diferente al de Ricardo. Les dimos un libro hecho con cartulina que les sirvió para pegarlas.

Comenzamos preguntándoles sobre que animales conocían, en dónde vivían, como sabían de ellos. Los niños empezaron a platicar sobre los animales que habían visto en la televisión, empezaron hacer comentarios en torno a sus conocimientos previos y vivencias pasadas con el tema de los animales. Con esto nos dimos cuenta de que es importante tratar temas que a los niños les agraden y promover las actividades en equipo, donde puedan desarrollar la capacidad de escuchar y hablar a partir de lo que saben.

Al respecto la autora Lobato nos menciona:”En los primeros grados las actividades se apoyan en el lenguaje espontáneo, en los intereses y vivencias de los niños mediante prácticas sencillas de diálogo, narración y descripción, se trata de reforzar sus fluidez y seguridad.” (Lobato,1971:67)

Al brindarles un espacio cálido y favorable, los niños empezaron a compartir y trabajar con sus compañeros y a construir a través de la narración oral su cuento, aunque hubo algunos conflictos al principio, ya que no se ponían de acuerdo, por ejemplo: Karen decidía todo y Ailín no decía nada, Carlos pegaba mal las imágenes y Daniel ya no quería trabajar con él. Poco a poco se fueron acoplando y aceptando las sugerencias y la forma de trabajar de su compañero. Lo podemos observar en el siguiente registro.

Karen: Mire maestra, ¿vamos bien?; Ailin está recortando bien.

Ailin. Sí estoy recortando bien (enseña la imagen que está recortando).

Maestra Araceli: Muy bien.

Karen. ¿Ailin y yo hacemos buen equipo, verdad?

Maestra Araceli. Si, sigan trabajando igual.

Las imágenes fueron una herramienta que nos permitieron que los niños tomaran en cuenta las opiniones de sus compañeros, ya que empezamos diciéndoles que tenían que ponerse de acuerdo para: ¿Quién iba a recortar y quién a pegar?, ¿Cómo se iba a llamar su cuento?, ¿De qué va a tratar su historia?, ¿Qué animales iban a intervenir en el cuento?, etc. Así que tenían que escuchar y dialogar con su compañero para poder construir su historia. A continuación un ejemplo de este proceso.

Fecha: 03/03/06

Hora: 5:45

Maestra Araceli: A ver aquí hay muchas imágenes de animales, ahora vamos a crear un cuento, ¿cómo empiezan los cuentos? había una vez, ¿Qué había una vez?

Liliana: Un elefante (señala la imagen que había pegado).

Pablo: Y encontró a una carnero. (Toma la imagen y la pega)

Liliana: Y es de día por eso pegamos el sol. (Señala la imagen)

Pablo: Si, así está bien.

Cada pareja empezó a formar su cuento de la misma manera, nos dimos cuenta de que al observar las imágenes iban armando su historia, pegaban la imagen y construían un enunciado oralmente. Los niños fueron ayudándose poco a poco ya que se suscitaron algunos problemas a la hora de trabajar, pero en el transcurso de la actividad se dieron cuenta de que era importante llegar a acuerdos mediante el diálogo y de escuchar al otro para lograr el objetivo de crear un cuento.

Con esto nos dimos cuenta de que los niños eran capaces de trabajar en equipo de manera provechosa, en actividades de lectura y escritura, siempre que tengan bien claro el objetivo de su trabajo.

3.2.3 Había una vez

Al principio costó un poco de trabajo a la hora de realizar la narración del cuento, ya que no construían con coherencia los enunciados o no tenían una secuencia (el primer enunciado con el siguiente), repetían muchas veces una palabra, así que les ayudamos a la hora de ir produciendo su cuento de forma oral, con preguntas y a través de cómo habían acomodado sus imágenes. Para escribir sus cuentos nosotros realizamos la tarea de secretarios donde los niños nos dictaban lo que iban narrando. A través de este trabajo los niños estuvieron en contacto con la escritura convencional y observaron el proceso que implicaba.

Cuando los niños no saben escribir convencionalmente, pero están adquiriendo la habilidad de hablar para expresar y comunicar sus sentimientos, necesidades y experiencias, la escritura colectiva es una estrategia propicia para plasmar lo que el alumno expresa.

Como podrán darse cuenta en el siguiente registró.

Fecha: 10/03/06

Hoa: 5:00 pm

Maestra Araceli: Vamos a trabajar en su cuento (dirigiéndose a Karen y Ailin), me van a contar su cuento y yo lo voy a escribir, cuando ustedes puedan escribir una palabra me dicen, para que ustedes la escriban.

Karen: Yo lo cuento (toma su cuento y observa las imágenes). Era de noche cuando el pájaro que había nacido caminó y caminó y se topó con un árbol.

Ailin: Y se fue volando, volando y se pegó con una rama del árbol y se cayó. Pero sigue caminando, caminando...

Maestra Araceli: Muy bien y que está haciendo aquí?

Karen: Está caminando, caminado. (Observa si Araceli está escribiendo).

Maestra Araceli: Ya, pero Ailin también tiene que participar.

Karen: bueno, llegó al bosque y de pronto se encontró a mamá, yo sé escribir mamá, yo lo pongo.

Maestra Araceli: Si, toma el lápiz.

Karen: (Lo toma y escribe mamá.)

Ailin: Yo también.

Karen: (le da el lápiz) Ahora escribe "de"

Ailin: Si, ¿Dónde?

Karen: (Le señala dónde tiene que escribir).

Maestra Araceli: Muy bien, que más

Karen: (Le da vuelta a la hoja y observa las imágenes), pronto escuchó a una vaca

Ailin: Una vaca lechera (una sonrisa en su cara)

Karen: si una vaca lechera

Maestra Araceli: Que más le ponemos al cuento.

Karen: Después escucho con su mamá que se rompía el huevo. Ya escribo maestra, después un águila que está empollando el huevo, escucho a un león.

Ailin: La Karen sí sabe (un cara de sorpresa, le da la vuelta a la hoja y observa las imágenes) y los cuervos estaban cantando y todos los animales lo escucharon.

Maestra Araceli: Que más escribimos

Karen: Después el elefante iba jalando el huevo del ave, de pronto el pájaro cayó de un árbol y se pegó en el pico, se estaba sobando con el ala y Colorín, Colorado este cuento se ha acabado.

Maestra Araceli: Muy bien, de todas maneras vamos a realizar una segunda revisión.

Era de noche cuando el pajarito había nacido, de pronto camino y camino, se topo con un árbol y subió a una rama muy seca y o, se pegó en su rama.
 Se caba y siguió comiendo.
 De pronto se encontró a su mamá el pajarito, los dos escucharon a una vaca lechera, luego vieron a una aguilita empollando su huevo, después escuchó Al león cantar, el cuervo voló de la rama que estaba, pero el pajarito se quedó con su mamá.
 El ratón y el conejo escucharon que se rompió un huevo,

Era de noche cuando el pajarito había nacido, de pronto camino, camino y topo con un árbol de pronto que usó para subirse se pegó con una rama del árbol seco y siguió comiendo. Comenzó de pronto llago al bosque.
 De pronto se encontró a mamá ~~de pronto~~
 escuchó a una vaca lechera, después escuchó con su mamá comerse un huevo, después una aguilita que está empollando el huevo y escuchó a un león después en cuervo estaba cantando y todos los animales los escuchó cantar.
 Después el ratón y el conejo escucharon romperse un huevo, y un conejo había saltado con su mamá, afortunado que ya se había roto el huevo, después el conejo había saltado el huevo de la que de pronto el pajarito cayó de un árbol y se pegó

Este tipo de trabajo permitió que los alumnos construyeran a partir del intercambio de ideas, complementándolos con sus experiencias para crear un texto, así como también permito una interacción mas estrecha entre nosotros y los niños, ya que se trabaja conjuntamente con los alumnos al realizar la tarea de secretario, la cual consistía, como ya se mencionó, en escribir la ideas que los alumnos iban comentando de manera oral. Con esto el alumno relacionó la oralidad con la escritura. Así se trabajo con cada pareja en la construcción de su cuento.

3.2.4 A sí está bien, no le cambió nada

La corrección de las historias se llevó un poco de tiempo, los alumnos no querían cambiarle nada, así que era necesario mostrarles que algunas palabras y cualquier texto, se pueden cambiar, lo cual no significa que esté mal o que tendrían que repetir 10 veces la palabra que estaba mal escrita, como comúnmente se realizaba en clases. Teníamos que mostrarles una nueva forma de corregir el texto de forma oral, la cual se llevó de la siguiente manera: Les leíamos en voz alta lo que se había escrito y realizamos preguntas como: ¿Esto es lo que habíamos dicho?, ¿Estás de acuerdo con lo que se ha escrito?, o cualquier otra fórmula que nos permitiera mostrarles a los alumnos que sus producciones podían modificarse y reelaborarse, donde su participación era primordial para realizar dichas modificaciones.

A continuación se ejemplificará esta situación en el siguiente registro.

Fecha: 17/03/06

Hora: 5:00 pm

Maestro César: Karen y Ailin vengan para acá.

Ailin y Karen: A donde maestro

Maestro César: Es que vamos a trabajar con el texto. Siéntense en esta banca.

Ailin y Karen: (Se sientan)

Maestro César: Tomen su cuento, vamos a corregir el texto,

Karen: Pero así está bien. Además no sabemos escribir.

Maestro César: No importa ustedes me dicen qué corregimos y yo lo escribo. Hay cosas que tenemos que cambiar por que no se escuchan bien, yo les voy a leer su cuento y les voy a mostrar o si ustedes se dan cuenta en donde no se escucha bien, me dicen.

Ailin: Si maestro.

Maestro César: (empieza a leer). Era de noche cuando el pájaro que había nacido caminó y caminó y se topó con un árbol. y se fue volando, volando y se pegó con una rama del árbol y se cayó. Pero sigue caminando, caminando... (César hace énfasis en el párrafo se fue volando, volando). ¿Así está bien? (Vuelve a leerlo nuevamente)

Karen: no, era de noche cuando el pájaro que había nacido caminó y caminó y...

Maestro Cesar: Y se topó con un árbol.

Karen: Si, pero se subió a una rama de donde voló.

Maestro Cesar: (leer nuevamente todo) y se fue volando, volando y se pego con una rama del árbol y se cayo. Pero sigue caminando, caminando... o ¿se cayo y cuando se cayo que el paso?

Karen: Se pegó en su pata, pero siguió caminado.

Maestro Cesar: Entonces queda así: Era de noche cuando el pajarito había nacido, de pronto caminó y caminó y se topó con un árbol, subió a una rama de donde voló y se cayó, se pegó en su pata y siguió caminando.

Ailin: Pero ya no ponemos caminó y caminó. Bórrelo maestro.

Maestro César: No, ya no lo ponemos.

Con cada pareja se trabajó de la misma manera, aunque costó un poco de trabajo ya que algunos niños hablan más que su compañero, como lo podemos observar en el registro donde Karen hablaba más y tomaba las decisiones. Esto era normal

ya que no estaban acostumbrados a relacionar su trabajo con el de sus compañeros y sobre todo tomar en cuenta sus opiniones.

A través de este tipo de revisión también tratamos de que los niños se comprometieran tanto con su compañero como con su trabajo y sobre todo mostrarle que cualquier texto se puede modificar aunque todavía no puedan escribir convencionalmente. Dejando así a un lado la corrección exhaustiva y aburrida que anula progresivamente la riqueza expresiva, la creatividad y el deseo de explorar el mundo de la escritura.

3.2.5 Imágenes sin título

Después de terminar de crear la historia y de corregirla era necesario un título. La mayoría de ellos no tenían un nombre específico para su cuento, con nuestra intervención y apoyo empezaron a surgir los Títulos para esas historias fantásticas que ellos crearon.



Fecha 24/03/06

Hora: 5:00pm

Maestra Araceli: bueno, ahora tenemos que ponerle el nombre al cuento, les vamos a dar unos plumones de colores para que escriban el nombre que van a elegir.

Liliana: Si maestra, nosotros ya terminamos y nuestro cuento se va a llamar: Los animales.

Maestra Araceli: ¿Pero estás de acuerdo Pablo?

Pablo. Sí, nosotros lo elegimos.

Araceli: Les voy a escribir el nombre en esta hoja blanca y ustedes lo copian. (Empieza a escribir).

Liliana: Sí maestra.

Maestra Araceli: Préstame algunos plumones para que Liliana y Pablo escriban el nombre. (Ara se dirige a César. Les da la hoja donde escribió el nombre).

Liliana: (Toma la hoja y el plumón rojo y empieza a escribir en la cartulina, no deja que escriba Pablo).

Maestra Araceli: Recuerda que son un equipo y tienes que dejar que escriba Pablo.

Liliana: Sí maestra. (Pero sigue escribiendo).

Pablo: Ya terminamos, pero ¿cómo se escribe hecho por Liliana y Pablo?.

Maestra Araceli: A ver les voy a escribir sus nombres y nuevamente lo copian.

Liliana: (Toma el papel y empieza a escribir, y después se lo pasa a Pablo).

Después de mirar y leer el registro nos damos cuenta de que los niños, aunque todavía no sabían escribir convencionalmente, se animaban a escribir su nombre en su cuento así como también su título con lo cual esta actividad suscitó la necesidad de escribir



3.2.6 Pintura y Agua

Mientras se llevo acabo la elección del título, las demás parejas realizaron la ambientación de su cuento. A los niños se les proporcionó el material como acuarelas, pinceles, un bote con agua, para que pudieran trabajar en la ilustración del cuento. Cada pareja pintó y dio vida a su historia, hubo muchas emociones en

el momento de pintar. Unos decían en voz alta el color que iban a utilizar para pintar el sol, los árboles, etc. Y los demás permanecían trabajando tranquilamente como si fuera una obra de arte.

En todo momento se propició un ambiente agradable, donde los niños trabajaban a gusto, se puso música instrumental, esto ayudó para que los niños se sintieran tranquilos. Al respecto Lobato nos menciona “El salón de clases debe ser un lugar de recreación, de esparcimiento, donde se respire una atmósfera de libertad. Un lugar armonioso; un espacio en el que el niño pueda expresar sus emociones, sentimientos, ocurrencias de manera espontánea y a partir de esa espontaneidad y de la labor del guía, irá descubriendo el gusto por la lectura, la escritura y por el trabajo en equipo.” (Lobato,1971:25). Es importante crear un ambiente óptimo para que los niños sean desarrollen mejor las actividades realizadas en el salón de clases.

3.2.7 Todo en su lugar

Al tener finalmente la historia terminada, era necesario pasar el texto a computadora. Para que posteriormente lo pegaran en la cartulina donde se encontraban las imágenes.

Fecha 24/03/06

Hora: 5:30 pm

Maestra Araceli: Vamos a iniciar la actividad, les voy a dar los párrafos de sus cuentos para que lo recorten (Araceli saca de su fólder unas hojas donde está escrito el cuento de Carlos y Daniel, Ailin y Karen, Jesús, se los entrega por parejas)

Carlos: ¿Los recortamos?

Maestra: Araceli: Sí

Karen: Maestro ya terminé de cortar todo nuestro cuento, ¿verdad Ailin?

Ailin: Si maestro ya acabamos

Cuando todos terminaron de recortar los párrafos de su historia, nos sentamos en medio del salón y empezamos a leerles párrafo por párrafo. Los niños al escuchar

y observar sus imágenes nos decían donde iba el texto y lo pegaban. Así imagen y texto tenían coherencia.

Este registro da cuenta de lo antes mencionado:

Fecha 24/03/06

Hora: 5:30 pm

Maestro César: Vamos a empezar con el cuento de Carlos y Daniel. El huevo se rompió en cachitos, el toro corrió porque quería verlo, el cuervo quería volar pero le pegaron porque quería meterse en el lugar del toro y el conejo correteó a los demás cuervos porque estaban riéndose del bebé cuervo.

Carlos: Sí ese va aquí. (Lo toma, le pone resistol y lo pega abajo de sus imágenes).

Maestro César: Miren quedó muy bien. (Toma el libro y los muestra).

De la misma manera se trabajó con cada pareja, posteriormente se les repartió su título hecho en fommy, el cual pegaron en el papel corrugado que se utilizó como portada y contraportada del libro.

Así terminamos el primer libro, lo cual llenó de alegría a los niños.

Carlos: Quedó muy padre.

Jesús: ¿Me lo puedo llevar?

Karen: Se lo voy a dar a mi mamá.

Los niños empezaron a leerles a los demás su cuento, se los prestaban, lo tocaban, lo abrían y cerraban muchas veces. En todo el proceso ayudaron y colaboraron los niños y nosotros con un gran esfuerzo vimos terminado el producto, el primer cuento de los alumnos.



Es importante mencionar que cuando alguna pareja terminaba rápido las actividades podían tomar los cuentos que nosotros colocábamos en una mesa, los niños empezaron a contarles los cuentos a sus compañeros, también dibujaban lo que más les gustaban de los cuentos o copiaban el texto.



3.2.8 Reflexiones Parciales.

En este proyecto los niños se enfrentaron a diversas situaciones, en un primer momento empezaron a compartir y expresar lo que ellos sabían sobre los animales, realizaban comentarios y hacían sugerencias, así mismo escuchaban a sus compañeros. El trabajo en equipo fue otra de las dificultades, ya que no estaban acostumbrados a compartir su trabajo con el de sus compañeros y existieron conflictos y discusiones entre los niños, pero orientábamos el trabajo diciéndoles qué significaba trabajar en equipo, para que se pusieran de acuerdo para terminar su cuento, así los niños empezaron a dialogar y a trabajar con su compañero para culminar su trabajo.

En cuanto a la expresión oral, los niños sólo describían lo que veían en la imagen y muy pocas veces relacionaron lo que ellos sabían sobre los animales, así que tuvimos que animarlos para que hablaran sobre lo que conocían de los animales para que interactuaran entre sí y con nosotros, para hacerlos participar y compartir entre ellos, para empezar a desarrollar la expresión y el trabajo en equipo.

Este proyecto suscitó en los niños la necesidad de escribir, ya que cuando nosotros escribíamos lo que ellos nos dictaban, los niños nos decían qué palabra sabían escribir, así mismo nos pidieron que les escribiéramos el título de su cuento para que ellos lo copiaran. Esto lo pudimos observar cuando la pareja de Pablo y Liliana nos preguntaron: cómo se escribe hecho por Pablo y Liliana, con lo cual los niños sintieron la necesidad de escribir, aunque no pudieran escribir convencionalmente.

3.3 Mi voz en el parque: la expresión oral y la producción escrita de un cuento a través de la lectura en voz alta y la lectura de las imágenes del texto literario infantil *Voces en el parque*.

Al darnos cuenta de que a los niños les agradaba escuchar la lectura de textos literarios infantiles y a partir de éstos expresaban sus ideas, sentimientos y emociones, a través de este proyecto tratamos de abrir un espacio donde los niños pudieran hablar y escuchar a sus compañeros y así obtener mejores resultados en la elaboración de cuentos en equipo.

En un primer momento se les presentó el texto literario infantil: *Voces en el parque* de Anthony Brown y se realizaron preguntas que introdujeran a los niños en la lectura, haciendo uso de la anticipación y la observación. Posteriormente realizamos la lectura en voz alta del cuento, interactuando con los niños en todo el proceso de la lectura donde las imágenes permitieron que los niños expresaran sus inquietudes, preguntas, etc.

Como segundo paso se realizó la elaboración de los cuentos de forma oral, donde los niños le dieron vida y voz al perro del cuento a la hora de realizar un paseo por el parque⁶, nuevamente realizamos la tarea de secretarios y por consiguiente la corrección del mismo, sin olvidar la ayuda de los niños en todo el proceso. En este cuento el trabajo fue individual pero siempre con ayuda de los demás compañeros.

Por último, se llevó a cabo el estampado de los perros en manta, la remarcación de las historias, las guardas y portadas del cuento. Así los niños se involucraron en el proceso de elaboración y publicación del cuento.

Este proyecto se llevó a cabo en 4 clases de 3 horas.

⁶ En este proyecto se le cambió el nombre a los perros del cuento original por petición de los niños ya que le pusieron el nombre de los perros que ellos conocían.

3.3.1 ¿De qué tratará el cuento?

Empezamos mostrándoles las portadas del cuento “Voces en el parque”, así como también realizamos preguntas: ¿De qué creen que va a tratar el cuento?, ¿Quiénes son los personajes?, que los motivaran e introdujeran a la lectura del cuento, ya que antes de comenzar a leer cualquier tipo de lectura, todo lector realiza anticipaciones acerca de lo que va encontrar. Estas anticipaciones se hacen a partir de algunos elementos: los títulos, las ilustraciones, etc. En el caso de los niños pequeños ocurre que ellos están especialmente atentos a estos aspectos ya que son los más evidentes y les permiten hacerse una idea anticipada del contenido, cuando aún no pueden leer por sí solos en el sentido convencional del término.

Fecha: 4/05/06

Hora 3:30 pm

Maestra Araceli: Este es el libro: Voz en el parque, ¿De que creen que va a tratar el cuento? (Les muestra las portadas)

Sergio: De unos monstruos que se los van a comer (se refiere a los changos que salen en la portada).

Carlos: ¡Allí está coqueta con el greñas! (señala con su dedo índice con asombro y alegría)

Maestra Araceli: ¿Cómo sabes que esa es coqueta?

Carlos: Porque se ve la silueta y el greñas vive por mi casa y lo conozco.

Maestra Araceli: ¿Y quién va a participar?, ¿ Quienes creen que son los personajes del cuento?

Karen: Los perros. A mí me gustan los perros.

Liliana: No, los changos. Yo sólo los he visto en la televisión.

Sergio: Que no, que son los monstruos.

Daniel: No, son los perros, hay de muchos colores, algunos viven en la calle o en las casas.

Maestra Araceli: Bueno, vamos a empezar a leerlo y vamos a ver quién tiene la razón.

Sergio: Yo voy a ganar y guarden silencio que ya lo va a leer la maestra.

Como se puede observar en el registro los niños empezaron a trabajar la anticipación, mezclándolo con las vivencias que tenían, esto fue bueno porque en ellos se despertó la curiosidad de saber más sobre la historia y sus personajes.

Esta estrategia que suele darse de manera natural, debe ser aprovechada y desarrollada en el aula, ya que está íntimamente ligada a los conocimientos previos. Es a partir de ellos que los niños pueden anticipar el contenido del texto que se les va a leer. Al respecto el autor Cassany nos menciona que “la anticipación es la capacidad de activar los conocimientos previos que se tienen sobre un tema y ponerlos al servicio de la lectura para construir el significado del texto.” (Cassany,1994:214)

Lo que dice Cassany es que el niño trae conocimientos, experiencias que a la hora de trabajar se evidencian como lo que sucedió con los alumnos en el momento de preguntar sobre qué ven en una imagen, y ellos manifestaron lo que han vivido o lo que han visto en su vida cotidiana.

3.3.2 ¡Guarda silencio, no escucho!

Nuevamente la lectura en voz alta fue esencial en el trabajo, fue así como les comunicábamos a los niños la historia del cuento. Nosotros íbamos leyendo y después les mostrábamos las imágenes para que observaran qué pasaba. La lectura en voz alta constituye una alternativa eficaz y muy sencilla de llevar a cabo en el aula, la cual permite que los niños que no saben leer convencionalmente pongan en práctica sus habilidades para escuchar e imaginar y de esta forma aprenden a disfrutar la lectura que otros realizan para ellos sin necesidad de identificar la escritura del cuento

Fecha: 4/05/06

Hora 3:45 pm

Maestra Araceli: ¿Qué ven en la imagen?, ¿A quién se encontrará en el parque?

Sergio: Al ratero (señala con su dedo índice y pone cara de asombro)

Karen: Ese chango es un ratero

Maestra Araceli: ¿Su ropa les dice algo o por qué dicen que es un ratero?

Ailin: Es un ratero. Por que su ropa está vieja y tiene una gorra que le tapa la cara.

Maestra Araceli: No tiene que ser un ratero sólo porque su ropa este sucia. Pero vamos a seguir leyendo para ver si lo que dicen es verdad.

Pablo. Sí, los que están sucios son ratero o vagabundos.

Karen: Dice que los que tiene arracadas es de vagos, eso dice Sergio (el comentario se hace por una imagen en donde sale un chango con una arracada.) Y se va robar al perro y a Mancha.

Sergio: Si es cierto maestra (el reafirma el comentario de Karen poniendo cara de tener razón)

Durante la lectura en voz alta los niños pudieron participar en todo momento relacionando lo que oyen con lo que saben, así como también con las imágenes, activando sus conocimientos previos, realizando preguntas o respondiendo a los cuestionamientos que les realizábamos, lo cual permitió realizar una lectura con sentido.

En este proyecto tratamos de que los niños se dieran cuenta de que aunque no pueden leer convencionalmente, existen estrategias que les permitirán, como ya lo observamos, estar activos en todo el proceso de lectura para que ésta sea lo mas fructífera posible.

Como podemos observar durante este proyecto, las imágenes fueron elementos importantes, en especial con el autor Anthony Brown, porque en sus cuentos utiliza imágenes que contienen figuras, animales, personas, escondidas, además de que son muy coloridas y vistosas y les da la pauta a los niños para hablar sobre lo que ven en las imágenes, sobre lo que las imágenes les recuerdan, esto ayudara a que los niños desarrollen progresivamente el hábito de manifestar lo que piensan, imaginan, realicen preguntas, cuestionen, construyan cosas nuevas y para este fin sólo hay un medio: que el niño hable, con lo cual se mejorará su fluidez y seguridad.

A continuación se presentara un registro que da cuenta de lo antes mencionado:

Fecha: 4/05/06

Hora 4:00 pm

Maestra Araceli: ¿Qué ven de raro en la imagen?

Karen: Las fotos y santa (se refiere a las imágenes del cuento)

Carlos: Se cayó y lleva regalos (Carlos dice esto por el santa claus que ve en el suelo)

Maestra Araceli: ¿Que más ven en la imagen?

Sergio: Basura, ratas.

Karen: ¡Hay algo volando! (lo dice con asombro)

Maestra Araceli: ¿Por qué está volando?

Karen: Porqué se la llevó el viento

Carlos: Mire maestra cae como nieve del cielo.

Maestra Araceli: ¡Si es verdad!

Pablo: Miren hay como árboles cortados (comenta con sus compañeros)

Karen: Están cortados por la luz

Pablo: Hay cocodrilos (le dice a Araceli)

Maestra Araceli: ¿Hay cocodrilos? Pero si los cocodrilos no tienen patas grandes (se ríe con Pablo)

Sergio: No hay animales con patas largas.

Karen: Es una pata de un elefante con su trompa de elefante (señala con su mirada la imagen)

Con ayuda de las imágenes los niños empezaron desarrollar la capacidad de hablar, esto no quiere decir que no supieran hablar, pero se les tiene que ayudar a mejorar su capacidad expresiva; hay que educarla, pulirla, adaptarla y potenciarla. Con base en las imágenes los niños compartieron sus ideas, sus comentarios, los cuales permitieron empezar a trabajar la expresión y posteriormente a la hora de realizar los cuentos, poder articular correctamente enunciados con más coherencia.

3.3.3 A contar se ha dicho.

Después de que leímos el cuento, era hora de empezar a trabajar en la elaboración de nuestra siguiente historia, donde los niños les darían vida a los

perros que son los únicos personajes que no hablan en el cuento. Nuevamente realizamos la tarea de secretarios de los niños.

Esta vez, se trabajó individualmente y cada niño narró su historia, ya que los cuentos narrados o inventados por los alumnos son un recurso que permite mejorar su capacidad expresiva. Al respecto la autora Barragán nos comenta: “los cuentos inventados por los propios alumnos son un material apropiado para mejorar su capacidad expresiva ya que fomentan en los alumnos las sensaciones y el deseo de protagonismo, y, por lo tanto, la necesidad de comunicar, de expresar, de narrar y de compartir con los demás.” Los cuentos narrados por ellos mismos son un material de gran importancia para encauzar la necesidad expresiva de los pequeños.(Barragán,2005;61)

A continuación presentamos, un registro donde podemos ver cómo se trabajó con los niños:

Fecha: 11/05/06

Hora: 2:32 pm

Maestro César: Cada uno de ustedes va a contar su historia, se van a sentir el perro, ya sea greñas o coqueta, y nos contarán por cuales lugares van pasando para llegar al parque.

Carlos: Si, yo voy hacer el Greñas.

Daniel: Y yo tu amigo.

Maestro Cesar: Está bien, donde ustedes se atoren nosotros les ayudamos.

Karen: Si yo te ayudo.

Carlos: Yo también

Daniel: Yo empiezo.

Maestra Araceli: A ver cuéntame (le da el cuento)

Daniel: Yo soy el greñas y mi dueño me sacó a pasear y me puso mi correa para que no me escapara y cuando llegamos al parque me quitó la correa y me encontré a una perra detrás de mí y me dijo su nombre, se llamaba Coqueta. (Observa las imágenes)

Me puse detrás de ella y no le pude morder su cola, ladramos y jugamos en el parque. Mi dueña Mancha estuvo platicando con ¿Con quién?

Pablo: Con una señora

Karen: Con un niño

Daniel: Ah si con un niño llamado Carlos, un niño chango y nosotros mientras jugamos y jugamos nos metimos por unos árboles que eran anaranjados. (Señala los árboles)

Maestra Araceli: ¿Dónde estaban?

Daniel: Como le estaban gritando a Coqueta, su dueña, nos escondimos detrás de un árbol, ella estaba detrás de mí y después nos escondimos detrás de otro árbol. Mi dueña Manchita me llevó y me puso triste. (Observo las imágenes para narrar su cuento).

Esta vez los niños empezaron a narraron de una forma mas fluida, solamente se les ayudó con algunas preguntas como: ¿Qué está haciendo?, ¿Qué pasó?, ¿Quién es éste?, ¿En dónde estas? las cuales animaban al niño a desempeñar un papel activo en la elaboración de su historia.

También nos dimos cuenta que se dio un intercambio de ideas y más apoyo entre los niños para que su compañero pudiera construir su historia. Aunque se trabajó individualmente no se dejó a un lado la cooperación y la ayuda entre los niños.

Asimismo durante la elaboración de los cuentos los niños contaban en sus historias vivencias que ellos habían tenido en los parques y complementaban la imagen que estaban viendo en el cuento, para así construir una nueva historia.

Este registro da cuenta de lo antes mencionado.

Fecha: 11/05/06

Hora: 5:00

Carlos abre el libro e inmediatamente y dice: Mis dueños me llevaron al parque, al caminar por la calle vi unos cuadros viejos y había mucha basura. En mi calle también hay mucha basura y nadie la recoge. (Le da vuelta a la página) Llegamos al parque y me, quitaron la correa.

Maestro César: Sígueme contando.

Carlos: Para jugar con la coqueta y le mordí la cola.

Así los niños a partir de la imagen y de lo que ellos conocían empezaron a construir un nuevo cuento A veces lo que los niños narraban se parecía a lo que

en el cuento original estaba escrito, con lo cual parecía que los niños estaban leyendo el cuento, en otros casos los niños proponían muchos sentidos más al texto escrito. Lo podemos observar en el siguiente registro:

Fecha: 11/05/06

Hora: 5:00

Maestra Araceli: Me vas a decir qué observas en las imágenes, recuerda que tú eres el greñas y me tienes que decir que ves cuando vas hacia el parque. (Le da el cuento para que observe las imágenes).

Pablo: (toma el libro y empieza a contar su historia) Estoy acostado atrás de un sillón donde está sentado mi dueño viendo la televisión.

Ailin: Si, sabe leer (Pone cara de asombro)

Pablo: Pues si.

Los niños se dieron cuenta de que podían leer la imagen y que no era necesario leer el texto para realizar un acto de lectura, ni tampoco para crear sus propias historias. Los niños tuvieron la posibilidad de interactuar con el texto modificándolo o escribiendo otra versión.

A través de trabajar la expresión oral también los alumnos aprendieron a mediar su participación y por consiguiente aprendieron a escuchar a sus compañeros a la hora de realizar tareas o productos en común. Al respecto la autora Reyzabal nos comenta: “Una de las características positivas de la expresión oral es que mediante ella el escolar desarrolla las actitudes y técnicas que le permiten controlar su participación en las actividades. Para ello las actividades que pretendan favorecer estos aprendizajes tendrán que estimular el interés, facilitar y fomentar la participación de todos e intentar lograr la satisfacción comunicativa del grupo” (Reyzabal ,2000:32). Durante el trabajo de la expresión oral, el niño aprende normas, hábitos, habilidades y actitudes para convivir y formar parte del grupo. Poco a poco los niños van creando el hábito de conversar, intercambiar ideas, experiencias y sentimientos; adoptando una actitud respetuosa ante las aportaciones de sus compañeros y atendiendo a las reglas propias de las

situaciones comunicativas de diálogo y conversación, como: mantener la atención, respetar turnos, realizar aportaciones, entre otras.

Esta vez el trabajo fue más fácil, los niños se involucraron más en la lectura que se realizó en voz alta, en la elaboración de su cuento y hubo más cooperación entre ellos.

3.3.4 Así es más fácil.

Así quedó listo nuestro primer borrador, ahora era necesario realizar correcciones. Como lo mencionamos en el primer proyecto, no llevamos a cabo lo que la mayoría de los maestros realizan, poner con rojo las palabras que estaban mal escritas o hacer una plana de la misma. Ya que los niños no sabían escribir convencionalmente y no era nuestra intención que los niños realizaran planas de palabras que ni siquiera podían leer, aunado de que el ejercicio es aburrido lo cual lleva a que los niños no les interese escribir.

Empezamos nuevamente a leer en voz alta lo que los niños nos habían dictado y les mostrábamos las imágenes del cuento, posteriormente les preguntábamos: ¿está bien lo que esta escrito?, ¿se escucha bien? En esta ocasión algunos de los niños realizaron correcciones por sí solos, aunque fueron muy sencillas, y con otros de los niños tuvimos que trabajar más para que ellos se dieran cuenta en dónde estaba mal escrito o dónde no había coherencia.

Este tipo de corrección nos permitió que los niños pudieran revisar y mejorar sus textos producidos en clase, sin necesidad de hacer aburrido este proceso.

A continuación un ejemplo de este proceso:

Fecha: 12/02/06

Hora: 3:17 pm

Maestro César: (Toma el texto de Pablo y empieza a leer). Coqueta una perra muy bonita y estamos jugando. ¿si se escucha bien?

Pablo: Sí

Maestro César: Escucha bien, Coqueta perra muy bonita y estamos jugando, no se escucharía mejor, ¡Coqueta es una perra muy bonita!

Pablo: (Repite lo que dijo César en voz baja y se queda pensando)

Maestro César: (Repite nuevamente) ¡Coqueta es una perra muy bonita!

Pablo: Si, ¡Coqueta es una perra muy bonita! Así escriba.

Maestro Cesar: (toma el lápiz y borra la primer idea para escribir la nueva palabra.)

Los animábamos a que ellos escucharan cómo estaba escrita su historia, haciendo énfasis en las partes del texto donde faltaba coherencia y que a través de este trabajo el niño se diera cuenta de que su escrito se podía cambiar y por lo cual los errores se podían modificar, ya que trabajando cooperativamente, maestros y alumnos podíamos, mejorar los textos escritos en clase.

Algunos de los niños no necesitaron tanto de nuestra ayuda ya que ellos solos se daban cuenta si algunas palabras no estaban bien escritas o si hacían falta otras palabras. A continuación un ejemplo de ese proceso

Fecha 12/05/06

Hora: 4:00 pm

César: Vamos a trabajar con la corrección de tu historia. (Saca la hoja donde está escrita la historia y empieza a leer) Mi casa que era verde con blanco. (Hace énfasis en la palabra era). ¿Era de color o es de color?

Karen: No, mi casa que es verde con blanco.

César: (Toma la goma borra y escribe la nueva palabra)

Karen: (Observa lo que hace César)

César: (Sigue leyendo). Mi casa que es verde con blanco y las escaleras cafés donde estaba el patio. (Hace énfasis en la palabra era) ¿Entonces ya no está?

Karen: (Se ríe) Las escaleras cafés donde esta el patio, maestro.

A través de este trabajo los niños se dieron cuenta de que se podían modificar sus escritos sin necesidad de realizar una plana de las palabras que estaban mal o tener una mala calificación en su cuaderno. Esto lo podemos ver por el comentario de que realizó una niña del salón:

Ailin: ¿No van a subrayar las palabras que están mal?

César: No, solamente las borramos y escribimos las nuevas palabras.

Ailin: Así es más fácil.

Con esto podemos percatarnos de que los niños pudieron darse cuenta que existen diferentes formas de realizar la corrección de textos a la que comúnmente llevan a cabo con su maestro. Esto nos llena de satisfacción, ya que logramos que los niños vivieran la corrección como algo grato y sencillo.

Al terminar de realizar la corrección de todos los cuentos, le leíamos a cada niño su historia terminada.

3.3.5 Acercándolos a las letras.

Después de que las historias de los niños ya estaban corregidas, nosotros realizamos la tarea de escribir toda su historia con lápiz sobre manta para que posteriormente los niños la remarcaran con plumones de colores.

Así es como se trabajó con los niños:

Fecha: 19/05/06

Hora: 3:00

Maestra Araceli: Toma Liliana, Brenda ésta es tuya. Lo que vamos hacer es remarcar su texto con los plumones. (Pone una bolsa de plumones en la mesa, para que los niños tomen el que mas les agrade).

Niños: ¡Sí! (Contestan al mismo tiempo y toman los plumones)

Maestro César: Yo trabajo con Brenda. (Se sienta a lado de Brenda y toma su mano). Esta es la m de mama.

Karen: ¿Maestra así, está bien?

Maestra Araceli: Sí, vas muy bien.

Sergio: ¿Qué dice aquí? (señala lo que está remarcando)

Maestra Araceli: (Empieza a leer lo que Sergio va remarcando). Corrí con coqueta entre los árboles.

Sergio: (repite lo que dijo Araceli) Sí, yo dije eso antes.

Al ir remarcando los niños su texto, nosotros les leíamos lo que ellos iban remarcando, así ellos sabían qué era lo que decía su texto y reconocían lo que ellos nos habían dictado.

Otros de los niños leían algunas palabras que ya conocían y si no podían unirla con la siguiente vocal o consonante nos preguntaban:

Fecha: 19/05/06

Carlos: (Empezó a leer lo que estaba remarcando) le mo (ya no puede seguir leyendo)
¿Qué dice aquí?

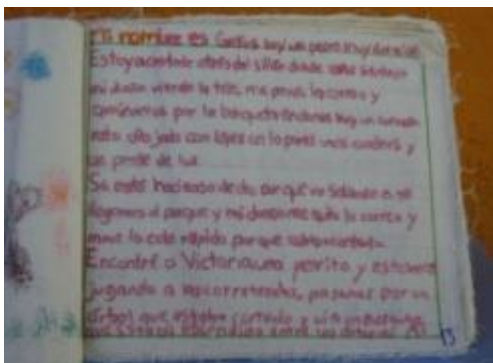
Maestra Araceli: Le mordí la cola.

Carlos: (Repite nuevamente lo que dice Araceli) Le mordí la cola. (Sigue remarcando con el plumón cada letra)

Maestra Araceli: ¡Muy bien Carlos!

También es importante mencionar que Brenda es una niña con necesidades especiales que muy pocas veces trabajó con nosotros, ya que el maestro la ponía a realizar planas de círculos, cuadrados, pero esta vez quiso realizar la remarcación de su historia. Esto lo realizó con la ayuda de César quien le tomó la mano y empezaron a remarcar cada letra. En todas las actividades se trató de integrar a Brenda, pero el mismo profesor la apartaba del grupo.

Los niños se acercaron a la lectura y escritura lo cual fue muy importante para ellos, ya que empezaron a leer sus textos aunque no convencionalmente, pero realizaron un gran esfuerzo. Es importante acompañar a los alumnos en todos los intentos de lectura que ellos realizan y apoyarlos con frases positivas.



3.3.6 Un espacio para ilustrar

Después de que se concluyó con el remarcado de cada una de las historias de los niños, continuamos con la elaboración de los perros en manta, así como también de las portadas, las guardas y el título. La técnica que se utilizó con los perros fue el estampado en manta. A cada niño se le repartió una lija que contenía la silueta de un perro hecha con crayón, los niños tenían que rellenar todo el perro con crayón y elaborar su ilustración.

A continuación se mostrará un registro que señala lo antes mencionado

Fecha: 25/05/06

Hora: 3:17

Maestra Araceli: Ailin ven para acá, para que te demos el material y puedas realizar tu perro

Ailin: Sí, (se sienta a lado de Araceli).

Maestra Araceli: Toma, aquí está tu perro, debes rellenarlo con crayola y no dejes ningún espacio en blanco (Le da la lija donde esta dibujando la silueta del perro)

Ailin: Sí (toma la crayola y empieza a dibujar el perro)

Maestra Araceli: Ailin, tienes que remarcarla fuerte para que se vea en la manta, también le puedes poner un árbol o unas nubes, así como tus compañeros. (Le enseña una lija donde estaba dibujando Sergio)

Ailin: Sí (toma el crayón y empieza a dibujar)

Maestra Araceli. ¿Qué es esto Ailin? (se refiere al dibujo que acaba de realizar).

Ailin: Es una mariposa (ríe con sus compañeros).

En esta actividad los niños disfrutaron rellenar sus perros, ya que pocas veces la escuela brinda la oportunidad a los alumnos de realizar actividades donde pongan en juego su imaginación, su creatividad y la interacción con sus compañeros dejando a un lado la cotidianidad de las clases.

La actividad permitió que los niños cooperaran entre si, ayudándose, prestándose crayones para que todos trabajaran en armonía. Al respecto Johnson nos menciona: “La cooperación consiste en trabajar juntos para alcanzar objetivos

comunes, los individuos procuran obtener resultados que sean beneficios para ellos mismos y para todos los demás miembros del grupo”

(Johnson, et al., 2000:14)

A continuación se mostrará un registro

Fecha: 25/05/06

Hora: 3:45

Karen: Yo quiero negro

Maestro César: Ya no hay negro, pero éste puede servir (le muestra un color gris).

Liliana: ¡Si quieres te presto este cuando lo acabe, ¿si?

Karen: Sí está bien.

Carlos: ¿A mi quién me presta azul?

Maestro César: ¿Quién le presta azul a Carlos?

Karen: Toma este es color azul.

Carlos: (Toma el crayón y empieza a rellenar)

Es importante mencionar que Karen y Carlos siempre estaban peleando, pero en esta actividad empezaron a trabajar y a tratarse con más cordialidad. Se prestaron las crayolas para que los perros quedaran lo mejor posible, olvidando la rivalidad que siempre había entre ellos.

Ahora lo que nos faltaba por hacer era el estampado de los perros de cada niño. Una vez terminado con el coloreado de los perros, se les pidió que se sentaran en el piso para mostrarles cómo se iba a estampar su perro en la manta, todos estaban emocionados por ver cómo se llevaba a cabo esta actividad. Les explicamos cuál iba hacer el procedimiento:

Fecha: 25/05/06

Hora: 4:00

Maestra Araceli: Miren, primero vamos a poner el papel kraft y encima la manta, después va su dibujo (lija) pero acuérdense que el dibujo va boca abajo y por último otro pedazo de papel craft. Ahora se pasa la plancha por todo el material, deben tener cuidado porque se pueden quemar, listo y ya quedo.

Niños: Qué padre (todos se emocionaron cuando se quitó la plancha y observaron que su dibujo ya estaba estampado en la manta.)



Fue importante que los niños colaboraran en todo momento cuando se hizo el cuento, ya que se dieron de cuenta que trabajando en equipo se tienen mejores resultados.

Cuando ya teníamos las ilustraciones y el texto del libro, se les mostró a los niños lo que ya habíamos hecho para que vieran cómo se elaboraba un cuento, porque en las clases que impartía su maestro no era importante este tema, solo sabían que un libro es de papel y tiene colores. Por lo cual se les fue diciendo de qué partes se conformaba un libro.

Este registro da cuenta de cómo se trabajó el proceso de elaboración de cuento:

Fecha: 25/05/06

Hora: 5:00

Maestro César: Vamos a realizar las guardas y la portada del cuento, para que se vea mucho mejor nuestro libro.

Carlos: ¿Qué son las guardas maestro?

Maestro César: Las guardas es lo que protege el contenido del libro, que en este caso es la escritura y las ilustraciones que contiene el libro. Para realizar las guardas utilizaremos dos pedazos de manta, vamos a utilizar la plancha nuevamente y para darle color a los pedazos de manta. Se unió el color verde con el amarillo.

Ya teniendo la combinación de colores, se dejó secar para que los pudieran trabajar los niños, poniéndole sus huellas.

Maestra Araceli: Guarden sus libros

Karen: No maestra

Maestra Araceli: ¿Entonces no vas hacer las guardas del libro?

Liliana: (Guarda inmediatamente su libro y se dirige a la mesa donde está Araceli y se sienta al lado de ella).

Karen: Yo primero maestra.

Maestra Araceli: No porque esta Liliana ya está sentada (está preparando las pinturas para que los niños metan su dedito y pinten sus huellas en las guardas).

Maestro César: Yo también (mete su dedo en la pintura y pone su huella en la manta).

Maestra Araceli: A ver Liliana vas a meter tu dedo así y los vas a poner en la manta.

Liliana: (después de que pintó se limpia el dedito.)

Este es un fragmento de lo que se hizo para elaborar las guardas, todos los niños trabajaron y se apoyaron en la actividad. Como ya lo hemos visto, trabajar en equipo es muy importante para que los niños desarrollen el valor de la cooperación y la convivencia. Siempre se trabajó en colaboración con los niños, desde la definición del título del cuento hasta cual sería el nombre de la editorial.

A continuación se ejemplifica esta situación.

Fecha: 25/05/06

Hora: 6:00

Maestro César: Traemos unos nombres para el cuento, si no les gustan, ustedes pueden decir uno: La coqueta y el greñas, los traviosos y mi voz en el parque. ¿Cuál se queda?

Karen: Mi voz en el parque

Sergio: Si ¿verdad muchachos?

Niños: ¡Si! (Todos dicen que sí a el nombre Mi voz en el parque)

Maestro César: Ahora les voy ha decir dos nombres para la editorial ¿está bien?

Niños: Sí maestro.

Maestra Araceli: Los pequeños grandes lectores y un mundo mágico ¿Cual escogen?

Karen: Me gusta más Pequeños Grandes Lectores

Ailin: Sí maestro, ése

Pablo: No, un mundo mágico.

Brenda: Ese me gusta maestra (así pronunciaba Brenda)

Maestro César: Por votación levanten la mano, quién dice que los Pequeños Grandes Lectores.

(Karen, Liliana, Sergio, Brenda, Carlos, Daniel, alzan la mano)

Maestro César: Ahora quién dice que un Mundo Mágico.

Pablo: Yo (hace cara de enojo)

Maestro César: Por votación ganó Pequeños Grandes Lectores,.

Para nosotros es muy importante que los alumnos se dieran cuenta de que su participación era primordial en todo el proceso de la elaboración del cuento, por lo cual todos sus comentarios y decisiones eran esenciales para llegar a culminar este libro.

3.3.7 El último pasó

Nos faltaba el último paso, coser las guardas, la portadas, las ilustraciones y el texto, para así tener nuestro segundo cuento terminado. Nosotros realizamos esta tarea, se cosieron todas las partes del libro, se bordó el logotipo de la editorial y se escribió el tiraje. Después de que realizamos esto, se les mostró a los niños cómo quedó el cuento.

Maestro Cesar: Les traemos una sorpresa.

Karen: ¿Qué maestro?

Ailin: Unos dulces

Maestro César: No, (Saca el libro de su mochila y se los enseña).

Daniela: Órale que padre.

Liliana: A ver déjeme verlo.

Maestro César: Ahorita uno por uno se lo voy a prestar.

Maestra Araceli: (Toma el libro y les enseña la parte de atrás). Miren este es nuestro logotipo “Los pequeños grandes lectores” y este es el tiraje. (Empieza a leer).

Maestro César: (Toma el libro) Aquí está el nombre de cada uno de ustedes y la página donde se encuentra su historia y su perro. Por ejemplo: Muñoz García Karen está su trabajo en la página cuatro. (Señala con el dedo el nombre y después busca la página). Ven aquí esta.

Karen: Sí, es el mío ¡qué padre!

Carlos: Ahora busque el mío.

Maestro César: Cada quien va buscar su trabajo. (Les da el libro)

Sergio: (Toma el libro y se acerca donde está sentado César). Mire maestro yo hice éste. (Lo dice con voz de orgullo).

Maestro César: Muy bien, este libro lo vamos a guardar para enseñarles a nuestros maestros de la Universidad.

Karen: ¿ Pero no los van a regresar?

Maestra Araceli: Sí, porque son de ustedes.

Ailin: Bueno, porque ustedes sí saben hacer libros.

Así terminamos este libro, con la satisfacción de los niños al ver su trabajo concluido y la alegría que nos da saber que nuestro trabajo fue valorado por parte de los niños.



3.3.8 Reflexiones Parciales

En este proyecto los niños lograron realizar diferentes tareas, en primer lugar pusieron en práctica la anticipación y la predicción en el proceso de la lectura; lo podemos observar en los registros al ver cómo relacionaban las imágenes, cómo ellos lo habían vivido en su contexto. Un ejemplo claro es cuando los niños ven en el cuento la imagen de un chango que está sucio y dicen que es un ratero o un vagabundo, ya que este tipo de personas las han visto en su vida cotidiana, lo cual

les permite dar un sentido a la lectura. Así los niños empezaron a expresar sus ideas, conocimientos y vivencia con más fluidez.

Así mismo los niños trabajaron de una forma más organizada y con compañerismo. Trabajar en equipo ya no fue tan complicado, sin darse cuenta empezaron a escuchar a sus compañeros, tanto sus opiniones como sus sugerencias. Compartieron desde el material hasta sus ideas y comentarios, en definitiva relacionaron su trabajo con el de sus compañeros.

También conocieron las partes de un libro, ya que cuando se les dijo que se realizarían las guardas, la contraportada y se elegiría el nombre y la editorial del cuento, los niños no sabían qué eran y para qué servían, por lo cual se les dio una breve explicación sobre cada una de las partes que conforman un libro o cuento. Y en este proceso los niños eligieron cual sería el nombre y la editorial a través de la negociación y el acuerdo.

3.4 Un día en la playa: El uso de la tecnología en busca del desarrollo de la expresión oral y la producción escrita, a través de la lectura de imágenes del texto literario infantil *Los niños de mar*.

En este proyecto nos dimos a la tarea de buscar un texto literario infantil que motivara a los niños a seguir desarrollando su expresión y a escuchar a sus compañeros a fin de que los niños nos hicieran partícipes de sus sensaciones, pensamientos, sentimientos e imaginación, con el propósito de mejorar su capacidad expresiva y valorar el trabajo en equipo

En esta ocasión se trabajó con el texto literario infantil "*Los niños del mar*" para que los niños a través de escuchar, hablar y del trabajo en equipo pudieran crear un nuevo cuento.

El proyecto se dividió en dos bloques: en el primer bloque la proyección de las imágenes del texto literario infantil y la lectura del mismo; en el segundo bloque se realizó una nueva historia con el tema del mar con ayuda de todo el grupo, así como también las ilustraciones y las portadas.

En el primer bloque, se les presentó a los niños el texto literario infantil con el cual se trabajaría "*Los niños del mar*", así mismo se les proyectó en el salón de multimedia las imágenes del cuento, para que los niños nos dijeran qué era lo que veían en cada una de ellas.

Posteriormente se les leyó el texto original para que los niños se dieran cuenta de que con las imágenes se pueden crear diferentes versiones de un cuento y poder compararlo con el texto original.

En el segundo bloque, se realizó una conversación grupal acerca de lo que los niños conocían o habían escuchado del mar y la playa, y con base a sus

conocimientos previos crear una historia con ayuda de las aportaciones de todos los niños. Ya que este nuevo cuento se realizó en forma grupal.

Por último se realizaron las ilustraciones de cada una de ellas. Cada cuento escrito en clase se presentó en formato libro con su portada, título e ilustraciones. Este cuento está conformado por dos partes: en la primera se encuentra el texto escrito en acetato y en la segunda parte las ilustraciones.

Este proyecto se llevó a cabo en 3 clases de 2 horas.

3.4.1 Una nueva forma de ver un cuento.

En esta ocasión la actividad no se llevo a cabo en el salón de clases. Esta vez se utilizo el salón donde se encuentra Enciclomedia para trabajar las imágenes del cuento “Los niños del mar” desde la Computadora.

Los niños ya habían trabajado con la enciclomedia los números y las letras con el maestro a través de ejercicios donde debían relacionar dos columnas. En la primera columna se encontraban los números del 1 al 5 y en la siguiente encontramos los dibujos que corresponden a los números, pero al decirles que veríamos las imágenes del cuento les agradó la idea.

Fecha: 12/06/06

Hora: 5:00 pm

Maestra Araceli: Les tenemos una sorpresa, hoy no vamos a trabajar aquí, vamos a trabajar en el salón donde está enciclomedia.

Jesús: ¿Vamos a trabajar los números?

Maestra Araceli: No, vamos a pasarles las imágenes de este cuento: los niños del mar (les enseña el libro).

Karen: Sí, sí.

Daniel: Se van a ver grandotas.

Maestra Araceli: Bueno, dejen sus cosas y vamos a salir ordenadamente.

Niños: Sí, (Todos al mismo tiempo).

Nuevamente trabajamos con preguntas que introdujeran a los niños a la lectura para reforzar en los niños este tipo de trabajo: ¿De qué creen que va a tratar el cuento? Algunos sin pedirles que contestaran, empezaron a hablar y a sugerir de qué se trataría la historia. Se trata del mar, de unos niños que viven en el mar, de los animales del mar. Así como también surgieron comentarios o vivencias que los niños habían tenido con el mar:

Fecha: 12/06/06

Hora: 5:20 pm

Daniel: Debajo de la playa hay una virgen.

Karen: Mi mamá me dijo que es de color azul.

Sergio: Hay muchos pescados grandes y chicos de colores, lo vi en la tele.

Con esto nos damos cuenta de que los niños aún cuando no saben leer convencionalmente, ya utilizan la predicción que es una de las estrategias que les permite tener una interacción con los libros y donde empiezan a hacer uso de sus conocimientos previos acerca de un tema, en este caso del mar. También es importante mencionar que los niños empiezan hablar e interactuar cada vez más entre ellos.

Empezamos a proyectarles cada una de las imágenes del libro (sin texto). Cada vez que se proyectaba una nueva imagen se les preguntaba: ¿Qué ven en la imagen?, ¿Qué está pasando?, ¿En dónde están? Con ayuda de estas preguntas los niños empezaron a realizar comentarios y algunos de los niños antes de preguntarles, intervenían haciendo comentarios que tenían que ver con sus conocimientos previos y vivencias pasadas.

En las aulas de primeros grados, esta estrategia de observar imágenes es primordial, ya que a los niños les llama la atención las imágenes por sus colores, por las cosas que se encuentran ocultas y por que algunas imágenes de los cuentos los llevan a imaginar, las cuales los motivan para participar y mantener su

atención ante y durante la lectura. Al respecto Cassany nos comenta “La observación es la técnica de fijarse e interpretar los aspectos no verbales del texto (Título, imágenes, esquemas, presentación, etc) antes de empezar a leer. Algunas partes del texto (índice, subtítulos, etc) son especialmente relevantes para anticipar la información. (Cassany,1994:214)”

A partir de la observación de las imágenes que acompañan al texto y con las anticipaciones que éstas les permiten realizar a los niños, el docente puede estimular a sus alumnos para que expresen y crear entre todos, una posible versión del cuento.

A continuación se presentará un registro donde se observa lo antes mencionado:

Fecha: 12/06/06

Hora: 5:20

Maestra Araceli: A ver niños ¿Qué ven?

Carlos: Unos niños que están dormidos.

Maestra Araceli: ¿Dónde están durmiendo?

Jesús: En la calle.

Maestra Araceli: ¿Por qué creen que no están durmiendo en su casa?

Daniel: Los corrieron de su casa.

Carlos: En su casa llovió se inundó y se cayó su casa, por eso viven en la calle. Así paso aquí.

Los niños empezaron a incluir en la historia lo que habían visto en su contexto, con lo cual las imágenes y el texto fueron significativos para ellos. Algunas imágenes hacían que los niños recordaran cosas y se notaban en sus caras diversas expresiones de alegría, asombro y tristeza.

Fecha: 12/06/06

Hora: 5:20

Maestra Araceli: ¿Qué ven? (Antes de que terminaran de decir, los niños empezaron a hablar).

Daniel: El viento hace que se apague el fuego. (En la imagen están reunidos cinco niños en un bote de basura calentándose).

Jesús: Porque tienen frío y viven en la calle, eso es un bote de petróleo y por eso prende.

Maestra Araceli: ¿Cómo sabes que es un bote de Petróleo?

Daniel: Cállense y dejen escuchar.

Jesús: Porque mi papá me ha dicho y he visto. (Hace cara de tristeza).

Los niños iban encontrando en las diferentes imágenes motivos y situaciones que les daban la pauta para hablar y expresar lo que ellos sentían, lo que nos permitía que los niños siguieran desarrollando la capacidad de hablar y la capacidad de escuchar a sus compañeros. Todos participaron y la sesión estuvo llena de diversos comentarios.

Es importante ofrecer a los alumnos actividades en las cuales a través de situaciones formales e informales, puedan desarrollar sus capacidades para hablar y escuchar, las cuales son herramientas básicas para aprender del ahora y del pasado. Las actividades escolares tienen que dar la posibilidad de expresar sus pensamientos, comunicarlos y diferenciar sus opiniones de los demás en donde los alumnos tienen una participación directa y significativa.

Los niños se dieron cuenta de que cuando trabajaban con nosotros podían, hablar, expresar sus emociones, sentimientos, escuchar y ser escuchados y sobre todo que podían equivocarse. Ya que cuando realizaban actividades con el maestro, éste los callaba cuando ellos querían hablar o les llamaba la atención cuando ellos no realizaban correctamente la actividad. Un punto importante es que las imágenes les permitieron imaginar, jugar y despertar sus propias ideas para poder expresarlas.

A continuación se presenta un registro que ejemplifica lo antes mencionado.

Fecha: 12/06/06

Hora: 5:35

Sergio: Cállense.

Karen: No, por que sí podemos hablar, ¿verdad maestra?

Carlos: Sí, por que ellos no se enojan.

Maestra Araceli: Sí, pueden hablar, ¿Dónde viven los niños?

Ailin: En la calle de la Playa.

Liliana: No, en la Playa.

Daniel: En la playa porque debajo del mar hay una virgen. (Daniel relaciona su visita a Acapulco con lo que vio en la imagen.)

A través del trabajo que se realizó con las imágenes nos dimos cuenta de que los niños pudieron realizar varias cosas como: los niños describieron lo que veían en la imagen, esta vez hablaron de lo que las imágenes les transmitían o de lo que habían vivido o de lo que sus padres les platicaban. Observaron que al trabajar con nosotros tenían un espacio en donde hablar sobre lo que les interesara, pudieron escuchar y hablar con sus compañeros, por lo cual es importante realizaban actividades donde se utilicen situaciones comunicativas por medio de contextos reales dentro del aula. Uno de los elementos que ayudó a llevar a cabo esto en los niños, fue el trabajo que se realizó con las imágenes de los cuentos, ya que éstas constituyen una referencia para que el niño pueda expresarse oralmente sobre lo que ya conoce relacionándolo con la imagen. Esto les ayudó a anticipar el contenido del texto escrito que acompañaba a la imagen. La imagen conduce a los niños a imaginar nuevas y distintas situaciones.

3.4.2 Entre la Realidad y la Fantasía.

Después de haber proyectado las imágenes, empezamos nuevamente a proyectarles las imágenes, pero ahora les leíamos el texto escrito de cada una.

Fecha: 12/06/06

Hora: 5:45

Maestra Araceli: También hay una princesa triste. La vida amarga (lee el texto de una imagen) A ver alguien había dicho algo sobre esta imagen.

Daniel: Sí, fue Carlos.

Carlos: Sí, que era una muchacha guapa.

Jesús: Y que estaba triste porque tiene sus ojos así. (Pone sus ojos a los lados y pone cara de tristeza).

Carlos: Además se enoja si los hombres no llevan dinero.

Liliana: Yo pensé que estaba llorando porque no tiene dónde vivir.

Maestra Araceli: Todo lo que dicen está bien, lo que pasa es que las imágenes nos permiten imaginar muchas cosas.

Ailin: Sí, como cuando yo pensé que era un castillo del terror.

Jesús: No era una casa, pero le ponen eso para que no robe a nadie. (Se refiere a una imagen donde está una pared muy alta y tiene un alambrado)

Maestra Araceli: Y ¿qué era?

Daniel: Es una cárcel.

Karen: Sí todos podemos imaginar.

Sergio: Sí, verdad Karen.

Los niños se dieron cuenta de que las imágenes les permitieron imaginar muchas cosas y que no necesariamente las imágenes dicen lo mismo que el texto, sino que a través de la lectura (no convencional) que ellos realizan, pueden crear nuevas historias. Ya que los más pequeños los que todavía no han adquirido las técnicas de la lectura, se recrean a partir de las imágenes. Al respecto Arizpe nos menciona que la ilustración de los textos nos trasmite información nueva (describir escenas no narradas, añadir datos o reinventar una historia paralela). Por esto hay muchos libros que no se comprenden si sólo se lee lo que dice el texto. Otros que se entienden de manera diferente con ilustraciones, que sin ellas. El texto verbal nos lleva a leer de una forma lineal, mientras que las imágenes nos seducen para que nos detengamos a observar. (Arizpe, et al.,2004:89)

Los libros de imágenes son una forma de introducir a los niños a la lectura, ya que estos libros llaman la atención de los niños y las imágenes les permiten crear nuevos mundos; sirven como estímulo a la fantasía, son incentivos para la imaginación, lo cual despierta el amor a la lectura y a los libros. La lectura de imágenes como un gusto, un placer, es importante para el desarrollo del alumno como canal motivador de la expresión. Muy pocas veces en el salón de clases se ofrecen espacios o actividades donde el alumno puede realizar esto.

3.4.3 ¡Cuando los niños hablan!

Después de haberles leído el cuento, dimos inicio a la siguiente actividad, acomodamos a los niños en círculo y empezamos a conversar sobre qué era lo que conocían o habían visto en la televisión o escuchado del mar y de la playa, así como también si les gustó o no el cuento, y que les había llamado la atención. Inmediatamente los niños empezaron a responder:

Fecha: 19/06/06

Hora: 2:15 pm

Karen: El mar es de color azul.

Daniel: Hay una virgencita debajo del mar.

Jesús: También hay cocos.

Sergio: Yo vi en la televisión que había tortugas, tiburones y mucha gente.

Ailin: El tiburón sale en una película, además hace mucho calor.

Jesús: Acuérdate (Se dirige a Daniel que es su hermano), que nos subimos a un barco para ver a la Virgen.

Daniel: Sí, maestra.

Maestra Araceli: ¡Que padre! También hay peces en el mar.

Liliana: Yo no he ido al mar.

Carlos: Mi mamá dice que nos va a llevar.

Maestra Araceli: Les gustó el cuento.

Liliana: Sí, pero pobre niños.

Carlos: Se tenían que calentar con petróleo.

La conversación es otro recurso que permite trabajar la expresión del alumno, donde se procura la participación activa y espontánea del grupo. Mediante su tratamiento en el aula favorece la socialización y desarrolla pautas de convivencia así como despertar el interés por la información de transmisión oral. Al respecto la autora Reyzabal nos comenta: “La conversación, brinda la ocasión ideal para hablar de las cosas que a los alumnos les preocupan, gustan o disgustan. Así los alumnos, descubren la importancia de expresarse con rigor, de formular preguntas y responder con coherencia donde se comparten ideas, en las que se note el

interés y respeto mutuo.” (Reyzabal,1993:50). La conversación puede ser una actividad creativa si es espontánea e importante para los intereses del niño, y en una atmósfera que lleve al intercambio. Sin embargo se convierte con demasiada frecuencia en una actividad artificial y conducida que tiende a apartar al niño de una experiencia creativa. Por lo cual es importante que existan actividades donde se lleven a cabo verdaderos diálogos entre los niños para desarrollar el arte de conversación y por lo tanto la expresión.

La conversación fue otro de los elementos que nos permitió abrir un espacio donde los niños a través del trabajo en grupo tuvieron la oportunidad de escuchar, dar sus puntos de vista y hablar con sus compañeros. Cada niño escuchó a los demás y esperó su turno para hablar. Este es un punto importante ya que las primeras actividades que se trabajaron con los niños, todos hablaban al mismo tiempo o se burlaban de lo que decían sus compañeros, y ahora nos damos cuenta de que los niños se respetan, se escuchan y dialogan. Como se mencionó en el trabajo anterior, al trabajar la expresión oral se desarrollan actitudes y técnicas que permiten controlar su participación en las actividades que se realizan en grupo.

Este proceso donde pasaron los niños de no escuchar a sus compañeros, no hablar, no saber trabajar en equipo a lograr hablar, compartir, escuchar y ser escuchados, se logró a través de las actividades donde el trabajo cooperativo impulsaba a que los niños dialogaran para lograr los objetivos, aunado a esto el trabajo que nosotros realizamos como mediadores entre ellos. Este proceso lo pudimos observar a lo largo de los tres proyectos presentados.

Al respecto el autor Johnson nos comenta: “Incorporar actividades de aprendizaje cooperativo que permita la retroalimentación entre compañeros, el intercambio de ideas proporciona oportunidades para mejorar las relaciones de hablar y escuchar. Los alumnos aprenden unos de otros de muchas maneras” (Jonson, et, al., 2004:45).

A través de bríndales a los niños un clima de confianza y actividades donde pudieron hablar, permitió que estos compartieran y disfrutaran con los demás lo que quieren decir y trabajar en equipo. Al respecto Lobato nos comenta: “El salón de clases debe ser un lugar de recreación, de esparcimiento donde se respire una atmósfera de libertad. Un lugar armónico en el que los niños puedan expresar sus emociones, sentimientos, ocurrencias de manera espontánea y a partir de esa espontaneidad y esa labor del guía, irán descubriendo el gusto por hablar y escuchar.” (Lobato, 1971:34). Con los comentarios y aportaciones de cada niño construiríamos nuestro nuevo cuento.

A continuación presentaremos un registro que nos permite ver cómo se trabajó:

Fecha: 19/06/06

Hora: 2:15 pm

Maestra Araceli: Ahora vamos a escribir un cuento. Vamos a imaginar que estamos en la playa y todo lo que acaban de decir no los tienen que contar como si ustedes lo estuvieran viendo.

Niños: Sí, si (contestan al mismo tiempo)

Maestra Araceli: Cada uno de ustedes va a decir un enunciado o una parte del cuento. Por ejemplo: Hacía mucho calor en la Playa y ahora César nos va a decir una frase que complete lo que yo acabo de decir.

Maestro César: Por eso me metí al mar.

Karen: Sí maestra: Yo primero.

Maestra Araceli: Vamos a empezar de la derecha a la izquierda. Empiezas tú Karen.

Karen: Llegamos al mar.

Maestra Araceli: ¿De qué color dijiste que era el mar?

Karen: Azul, llegamos al mar con su color azul.

Maestra Araceli: Les gusta así: Llegamos al mar con su hermoso color azul.

Niños: Sí, maestra.

Esta forma de trabajo permitió que todos los niños participaran en la elaboración de un cuento colectivo y la dinámica invitó a participar a los niños que muy pocas veces hablaban en clase. A través de este tipo de actividades se logró que los

niños se dieran cuenta de que tenían la oportunidad de escuchar la lectura, de ser escuchados y hacerse escuchar por los demás y que todo lo que ellos aportaban era primordial para crear una historia. Así que es importante ofrecerles a los niños múltiples situaciones en el aula donde ellos puedan hablar y escuchar a sus compañeros para construir en equipo, como lo comenta el autor Carvajal: “La organización cooperativa de la clase ofrece múltiples situaciones de habla y escritura que surge de la continua participación e implicación del alumnado en la vida del aula”.(Carvajal, et al.,1999:56)

Esta vez la elaboración del cuento fue más rápida, ya que cada niño iba construyendo un párrafo de la historia y cuando no sabían qué decir, sus compañeros les ayudaban, además de que ya podían armar enunciados más coherentes.

A continuación se ejemplifica esta situación en el siguiente registro:

Fecha: 19/06/06

Hora: 2:35 pm

Sergio: Maestro. (Se acerca a César y observa lo que escribe.)

Maestro César: Estoy escribiendo lo que acaba de decir Ailin. (Repite lo que escribió) Vino el sol, que iluminó el mar.

Karen: ¡Yo quiero ver!

Maestra Araceli: ¿Qué les parece si lo escribimos en el pizarrón?

Niños: Sí.

Mientras tanto César está escribiendo y los niños están atentos.

Ailin: ¿Qué dice?

Maestro César: (Empieza a leer todo) Llegamos al mar con su hermoso color azul. (Al terminar de leer el texto).

Sergio: Quedó bien.

Karen: Yo dije eso. (Se para y señala un enunciado que está escrito en el pizarrón)

Liliana empieza a leer aunque no convencionalmente y Jesús sólo escucha a Liliana

Daniel: Está bien, ¿no maestra?

Maestra Araceli: Sí, ya ven, con lo que ustedes saben podemos crear y escribir muchas historias.

En todo momento hubo ayuda entre los niños. A continuación mostraremos un fragmento de un registro donde se puede observar:

Fecha: 19/06/06

Hora: 3:00 pm

Maestra Araceli: Te toca a ti Jesús.

Jesús: Sí, nos subimos al barco. (Se queda callado)

Daniel: Dimos un paseo para ver a la Virgencita.

Jesús: Si, pero vimos un barco y nos subimos a dar un paseo.

Daniel: Sí, así se escucha bien.

Karen: ¿Ya escribió maestra?

Maestra Araceli: Sí.

Liliana: Sí, se escucha bien. (Aplaude).

Al realizar las actividades con los niños siempre se brindó un clima agradable para que ellos trabajaran sin presiones y se dieran cuenta que todo lo que ellos realizaban y sus aportaciones eran importantes para elaborar su historia. No importaba si se equivocaban, ya que a partir de los errores se podía aprender. Al respecto el autor Johnson nos menciona: “Cuando se les brinda un clima de confianza a los alumnos, las presiones de producir cosas nuevas, o si está mal o bien, cederán paso a la natural necesidad de que los alumnos hablen y podremos tener un grupo creativo, original, etc.” (Jonson, et, al., 2004:45)

En este trabajo cada uno aportó lo que sabía y sus esfuerzos, tanto individuales y colectivos, nos dio como resultado una nueva historia.

Es importante mencionar que nuevamente realizamos la tarea de secretarios. Cada uno de los enunciados que los niños construían nosotros los escribíamos y les mostrábamos cómo iba quedando el texto. Esta vez la corrección se llevó en el mismo momento en que se estaban realizando las historias. Como lo podemos observar en el siguiente registro:

Fecha: 19/06/06

Hora: 3:00 pm

Maestra Araceli: Te toca Sergio. (Lee nuevamente lo que los niños ya habían dicho)

Sergio: (Se queda pensando)

Carlos: ¿No que viste a las tortugas?

Sergio: Vi una tortuga.

Maestra Araceli: Todos estamos en el paseo, entonces en vez de vi es vimos.

Sergio: Vimos pasar a una tortuga

Carlos: Mediana.

Sergio: Vimos pasar a una tortuga mediana. (Se queda callado).

Liliana: que va al mar.

Sergio: Si, maestra así está bien.

Maestra Araceli: Entonces así quedó: Vimos pasar a una tortuga mediana que iba al mar.

¡Muy bien!

Sergio: Sí. (Pone cara de alegría).

A través de la escritura colectiva los alumnos están inmersos en todo el proceso de escritura aunque no puedan escribir convencionalmente, observan las técnicas y destrezas que se utilizan a la hora de escribir lo que ellos dictaban, así como también se determina en equipo qué es lo que se escribirá, donde además de escribir conjuntamente, también se construye con los aportaciones y opiniones de los compañeros a través de la negociación. Al respecto la autora Fons nos menciona “La aceptación y la valoración de las aportaciones de cada niño, tanto por parte del docente como el de sus compañeros deben poder comprobarse en cada momento. Así se va creando un clima de estimulación y seguridad afectiva a partir de las estrategias que va desarrollando cada uno.”(Fons,1999:32)

En el momento de realizar nuestra tarea como secretarios, se trabajó siempre en interacción con los niños para que ellos se familiarizaran con la escritura convencional. Así los niños decidían y creaban el texto que nosotros escribiríamos, a través de este proceso los niños tuvieron la posibilidad de planificar y textualizar el texto sin necesidad de dominar la notación gráfica. Al

respecto Carvajal nos comenta “Para que los niños que no saben escribir participen en situaciones de escritura es necesario que los maestros asuman de manera provisional, algunas subtarefas del proceso de escritura que los alumnos aún no están en condiciones de llevar a cabo solos.” (Carvajal, 2000; 45)

Siempre se trató de que los niños se dieran cuenta de que escribir no sólo es realizar planas, dictados, sino que a través de la escritura podían expresar, contar y crear. Para que posteriormente, cuando tengan un acercamiento más estrecho con la escritura, no la asocien con el aburrimiento y como una imposición escolar sin sentido. Al respecto el autor Carvajal nos comenta: “La escritura adquiere un significado desde el momento en que se proponen actividades para la elaboración de diversos tipos de textos que motivan a los alumnos a sentir la necesidad de comunicar y contar algo a alguien.” (Carvajal,2000:69) Cuando la escritura se comparte, el proceso se torna estimulante y enriquecedor.

3.4.4 ¡Trabajar en equipo!

Después de que se trabajó con los alumnos las imágenes del cuento “Los niños del mar” y con su historia, se pasó a la realización del cuento.

A cada niño se le repartió un acetato en blanco, se les indicó que se trabajaría en equipo, esto porque se necesitaba que uno por uno fuera elaborando parte de la historia con dibujos que fueran significativos en la historia que construyeron.

Se les pidió que se formara un círculo con sillas y mesas para que todos vieran como trabajaban su dibujo, ellos lo tomaron muy bien y estaban muy animados.

Se muestra un fragmento de lo antes señalado en un registro:

Fecha: 26/06/06

Hora: 5:00

Maestro César: Bueno vamos a dibujar en los acetatos sobre la playa. Cada uno va hacer un dibujo, pero hay que hacerlo con mucho cuidado.

Maestra Araceli: Después le vamos a poner pintura de colores.

César: Nos vamos a sentar en círculo, para que veamos todos como trabajamos.

Pablo: ¡Si maestro, yo primero! ¿sí?

Karen: ¡No! Yo primero.

Maestro César: Ahorita vamos a decidir cómo nos organizamos.

Como se muestra en el registro, se dan algunas instrucciones para poder trabajar todos en equipo, aunque hubo una discusión de quien era el primero, se solucionó muy rápido.

El trabajo en grupo permitió que los alumnos se unieran, se apoyaran mutuamente. Lograron dialogar para crear, trabajar en conjunto y dividiéndose el trabajo, el esfuerzo es menor y se obtuvieron mejores resultados. Eso es lo que buscamos en todo momento a la hora de trabajar con los alumnos.

Una vez más se trabajó con los niños a base de preguntas como: ¿Cómo que podemos encontrar en una playa?, ¿Te gusta ir a la playa? Con las preguntas, los niños empezaron a hablar, a participar y entre todos fueron dando ideas para construir su cuento.

A través de este registro podemos observar como los niños fueron formando su cuento:

Fecha: 26/06/06

Hora: 5:25 pm

Maestra Araceli: En la playa, ¿Cómo que podemos encontrar en una playa? Uno por uno.

Sergio: Agua

Pablo: Palmeras

Carlos: Cocos

Ailin: Agua

Karen: La playa

Daniel: Gente no!!

Maestra Araceli: Si todo eso, entonces uno por uno va a dibujar cada cosa que acaba de decir, esta bien y también de acuerdo a lo que escribimos en la historia.

Niños: Sí maestra

Pablo: Yo dije las palmeras

Maestra Araceli: ¿Quién va a dibujar el mar?

Jesús: Yo

Maestro César: Entonces vamos a sentarnos en círculo. Primero va Jesús, después

¿Quién dibuja la playa?

Karen: Yo

Maestro César: Bueno, nos vamos sentando

Maestra Araceli: A ver Chucho dibuja el mar!

Jesús: ¿Con qué?

Maestra Araceli: Toma con este plumón.

Daniel: Y yo ¿Dónde voy?

Maestro César: Aquí detrás de Karen

Jesús: Ya terminé maestra

Maestra Araceli: Muy bien, a ver Karen, ahora pon tu acetato arriba del dibujo de Chucho, tu vas a dibujar la playa. Tienes que poner su dibujo arriba y no deben tapar el dibujo de su compañero.

Karen: ¿Así maestra?

Maestra Araceli: Sí está muy bien, ahora sigue Daniel. ¿Qué vas a dibujar?

Daniel: Un niño con un libro

Maestra Araceli: Sí está muy bien. Toma el plumón

Daniel: Ya terminé

Maestra Araceli: Está muy bien

Pablo: Ahora sigo yo

Maestra Araceli: Está bien ¿Qué vas a hacer?

Pablo: Una palmera

Maestra Araceli: Toma (le da un plumón)

Pablo: Pero ¿Cómo maestra?

Maestra Araceli: ¡Como tu puedas!

Maestro César: Mira le puedes hacer así (Dibuja una palmera en el pizarrón)

Pablo: Empieza a dibujar (tarde muy poco)

Pablo: Ya terminé

Maestro César: Te quedo muy bien.

Pablo: ¡Gracias!

Ailin: Sí le quedó padre pero porque no le pones un coco aquí

Pablo: Sí le voy a poner un coco por acá.

Como observamos, los niños necesitan un poco de asesoramiento para elaborar sus ilustraciones, en todo momento se dio la libertad para que ellos ilustraran como más les agradara; si no sabían cómo hacerla se les apoyaba dando un referente de cómo podría ser su dibujo.



Cuando los niños terminaron de dibujar su ilustración, se pasó a darle vida a esos dibujos. Se utilizó resistol transparente, combinándolo con pintura vegetal de diferentes colores y se le agregó diamantina. Se les repartió un pincel a cada niño para que pudieran colorear su dibujo, se combinaron diferentes colores con el pegamento transparente como: azul, café, amarillo, verde, rojo.

A continuación un registro:

Fecha: 26/06/06

Hora: 5:45 pm

Maestra Araceli: A ver niños ya terminaron de dibujar, ahora vamos a colorear su ilustración.

Ailin: Yo maestra hice unas nubes, ¿Me puede dar color azul?

Maestra Araceli: Sí claro, pero los necesitamos sentaditos en círculo así como hicieron su dibujo.

Jesús: ¡A bueno! Yo soy el primero verdad maestro!!

Maestro César: Si Chucho, después va Karen, después Pablo, Carlos, Ailin, Daniel, y por ultimo Sergio, así que por favor vamos a trabajar en orden.

Niños: Si maestro!!

Maestra Araceli: Bueno pues entonces a trabajar.

Maestro César: (Se ven contentos al colorear su dibujo los niños, al parecer les gustó que el cuento hablara de una playa).

Karen: ¿La playa, de que color va maestros?

Maestro César: Píntala de café Karen

Karen: Sí maestro

Maestra Araceli: Por favor niños no hay que desperdiciar mucho material, recuerden que todos van a colorear su dibujo y unos colores se repiten en algunas ilustraciones.

Niños: ¡Sí maestra!

Maestra Araceli: nosotros le vamos dar el toque final y la próxima semana se los mostramos para que vean como quedó, ¿Cómo se va a llamar?.

Jesús: Pues un día en la playa.

Niños: Sí.

Maestra Araceli: Está bien, así le pondremos.

Todos los niños dieron a su ilustración algo de color para que se viera mejor, ya que con esto se daba por terminado su colaboración en esta producción hecha por ellos.



La historia ya terminada se pasó a computadora y se imprimió en acetato, tanto el texto como las imágenes se engargolaron por separado. Al ir leyendo se tiene que observar en el otro engargolado las imágenes que corresponde al párrafo.

3.4.5 Reflexiones Parciales

En esta actividad se buscaba que los niños siguieran trabajando en equipo para que se expresaran de una manera más fluida y sin ninguna inhibición ante sus compañeros, lo cual se fue logrando día con día.

Para ello encontramos una nueva forma de trabajar el cuento *Los niños del mar*. Se les dijo que proyectaríamos a través de una computadora la historia con la ayuda de un cañón, esto para que las imágenes se vieran grandes. Los niños expresaron: “Sí, se van a ver grandotas las imágenes”. Esto los entusiasmó mucho porque eran pocas las veces que veían un cuento por este medio.

Cuando se les fueron proyectando las imágenes del texto literario, ellos las veían y comentaban lo que observaban: “Es el mar”, “Los niños viven en la playa”. Los niños se remitían a una predicción y a la vez aportaban opiniones e inquietudes que les generaban las imágenes, tales como: “Debajo de la playa hay una virgen”, “Mi mamá me dijo que es de color azul”.

En todo momento se les preguntó a los niños lo siguiente ¿Qué está pasando?, ¿En dónde están?, ¿Qué hacen? Las interrogantes ayudaban a que ellos expresaran sus emociones, y de una manera, vivencias de lo que les dejaba la lectura, que en algunos casos ellos comentaban lo que habían escuchado acerca del mar.

Para este trabajo los niños ya podían opinar y a la vez respetar intervenciones de sus demás compañeros sin necesidad de callarlos o decirles “Permite que tu compañero opine”. Esto fue gratificante porque con los dos trabajos anteriores, era un tanto complicado que respetaran diálogos u otra óptica diferente al trabajo. En todo momento los niños tuvieron un ambiente agradable durante la lectura del cuento con la ayuda de la computadora, además, el hecho de poder manipular la máquina que para algunos era de gran interés.

Una vez concluida la lectura de imágenes y que los niños vivenciaran y dieran sus puntos de vista sobre la historia, se les pidió que entre todos trabajaran la elaboración del cuento, la cual consistió en usar acetatos para que ellos dibujaran y escribieran una historia alterna a la original. En cada clase se generaron espacios para que ellos dialogaran y negociaran cómo quedaría su cuento. Hay que señalar que los niños lograron una buena comunicación para realizar el trabajo, hacían uso de su expresión oral como base fundamental de la experiencia, aunado a esto, entre ellos hubo apoyo a la hora de realizar las actividades, como leer convencionalmente, escribir y opinar. La negociación fue primordial en todo momento.

Para concluir diremos que cada niño pudo expresar lo que veía y pensaba a la hora de elaborar el cuento, ya que en un principio nosotros les pedíamos que hablaran y dijeran lo que sentían, esto fue muy diferente en este trabajo.

“Es importante compartir y disfrutar con los otros lo que quiero decir, lo que dicen ellos, lo que nos animamos a decir entre todos y lo que posteriormente escribiremos.”

3.5 CONCLUSIONES FINALES

Al inicio del proyecto nos encontramos algunos obstáculos para trabajar con los niños. En un primer momento el trabajo con la expresión oral fue un poco difícil ya que no organizaban con coherencia sus enunciados, así como tampoco había relación entre los enunciados.

Ya que hablaban muy poco, pues no estaban acostumbrados a expresar sus vivencias, emociones, experiencias hablar sobre lo que ellos conocían y sabían, no respetaban las opiniones de sus compañeros y todos hablaban al mismo tiempo; por consiguiente se les dificultaba el trabajo en equipo, siempre querían trabajar con los mismos compañeros y no se prestaban los materiales.

En la escritura no sabían escribir convencionalmente y se dio paso a una forma de trabajar distinta, donde nosotros realizamos la tarea de secretarios este tipo de trabajo permite que los niños estén inmersos en todo el proceso de escritura aunque a un no logren escribir convencionalmente. Esta forma de trabajar suscitó en los niños el interés y la necesidad de escribir por si solos con lo cual los niños se vieron como productores de textos lo cual nos lleno de satisfacción.

Nunca se impuso una forma de trabajar, siempre se fue orientando cómo y por dónde se podía elaborar sus historias, nuestro trabajo fue facilitar y acompañar a los alumnos en la construcción de sus cuentos.

Al acercarlos a la lectura en voz alta y motivarlos a hablar, los niños empezaron hacer uso de la anticipación, a intervenir de una forma más ordenada durante la lectura haciendo comentarios que tenían que ver con sus saberes, vivencias o sobre lo que conocían sobre el tema de los cuentos, así como también empezaban a hablar con más seguridad y fluidez y a organizar con más

coherencia sus historias de forma oral. A la hora de hablar, respetaron turnos, así como también se apoyaron cuando lo necesitaban.

Trabajar en equipo ya no fue tan complicado para los niños, sin darse cuenta poco a poco empezaron a escuchar a sus compañeros, tanto sus opiniones como las sugerencias que hacían sobre su trabajo, también a compartir ideas, comentarios, a tener mayor seguridad y fluidez, relacionaron su trabajo con el de sus compañeros valorando el trabajo en equipo, así mismo se dieron cuenta de que podían construir cuentos aunque no podían escribir convencionalmente.

Por ello se debe introducir la mayor gama posible de situaciones que impliquen diferentes formas de trabajar la expresión oral, a través de diseñar un serie de actividades que resulten originales, entretenidas, estimulante y educativas que faciliten la conversación entre iguales y con los maestros en las que se practique tanto la expresión como la escucha atenta. Actividades donde se realicen intercambios colectivos de opiniones, describir con detalle objetos o ilustraciones de libros, responder a preguntas durante una lectura en voz alta, crear o reinventar historias etc, las cuales son actividades donde los niños les gusta participar por que pueden expresar sus opiniones, sentimientos, intereses y vivencias.

BIBLIOGRAFÍA

- Arizpe, E., y Style, M. (2004). *Lectura de Imágenes*, F.C.E, México.
- Barragán, C. (1995). *Hablar en clase*, Grao, España.
- Carvajal, F. Y Ramos, J. (1999). *¿Enseñar o aprender a escribir y leer?*, Publicaciones MCEP, Sevilla.
- Cassany, D., Luna, M., y Sanz, G. (2000). *Enseñar Lengua*, Grao, España
- Cassany, Daniel. (2003). *La cocina de la escritura*, Editorial Anagrama.
- Chartier A. (2004). *Enseñar a leer y escribir*, F.C.E. México 214 pp.
- Cova, Y. (2003). *La práctica de la lectura en voz alta en el hogar y en la escuela a favor de niños y niñas*. Sapiens, Revista Universitaria de Investigación, México, pp. 53-66.
- De la Garza, Y. (2000). *El aprendizaje cooperativo, El trabajo en equipos en tercero y cuarto grado de primaria*, UPN, pp. 80-90
- Esteve, F. (1999). *Leer y escribir para vivir*, Grao Argentina, pp. 59-63
- Fons, M. (2004). *Leer y escribir para vivir*. Grao, España, pp. 19-63.
- Garrido, F. (1998). *Como leer mejor en voz alta*. SEP, México.
- Gómez, (1995). *La lectura en la escuela*. SEP
- Gómez, P., Díaz, A., Gómez, G., y Rodríguez, S. (2000). *Estrategias de lectura, en la Adquisición de la lectura y escritura en la escuela primaria*, SEP, México, pp. 109-111.
- Gómez, P., Villareal, B., López, L., Gonzáles, L., y Adame Georgina. (1995). *La lectura en la escuela*, SEP, México, 309 pp.
- Johnson, D, Y Johnson, T. (1999). *El aprendizaje cooperativo en el aula*, Paidós, Argentina, 240 p.
- Juli Palou, Carmina Bosh (2005). *La lengua oral en la escuela*. Grao Barcelona
- Kenneth, S Goodman (1989). *Lenguaje Integral*, Editorial Venezolana

- Lenis P (2005). *Escribir en la escuela (Comp.)*, Universidad del Valle, Bogotá, Colombia.
- Lobato, O. (1971). *Didáctica de la Expresión Oral*. Porrúa, México.
- Molle Luis (1998). *Vigotsky desde la perspectiva del lenguaje total*. Aiqué, Buenos Aires.
- Pacheco, M. (1998). *La práctica de la lectura recreativa de textos con imágenes como medio para iniciar el hábito lector, en los alumnos de 2do, grado*. Universidad Pedagógica Nacional, Cuernavaca. (Tesis).
- Petit M. (2001). *Lecturas: del espacio íntimo a el espacio público*, F.C.E, México, 168 p.
- Reyzabal, V. (1993). *La comunicación oral y su didáctica*. La Muralla Madrid, pp. 138-178.
- Reyzabal, V. (2000). *Tipos de discurso y técnicas de trabajo de la comunicación oral, en La adquisición de la lectura y escritura en la escuela primaria*. SEP, México, pp. 55-61.